



---

<b>ET</b>	Külmutskapp
<b>LV</b>	Ledusskapis
<b>LT</b>	Šaldytuvas
<b>PL</b>	Chłodziarka

---

Kasutusjuhend	2
Lietošanas instrukcija	17
Naudojimo instrukcija	33
Instrukcja obsługi	49



**Electrolux**

## SISUKORD

<b>1. OHUTUSINFO.....</b>	<b>2</b>
<b>2. OHUTUSJUHISED.....</b>	<b>4</b>
<b>3. PAIGALDAMINE.....</b>	<b>6</b>
<b>4. KASUTAMINE.....</b>	<b>10</b>
<b>5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....</b>	<b>10</b>
<b>6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....</b>	<b>11</b>
<b>7. PUHASTUS JA HOOLDUS.....</b>	<b>12</b>
<b>8. VEAOTSING.....</b>	<b>13</b>
<b>9. HELID.....</b>	<b>15</b>
<b>10. TEHNILISED ANDMED.....</b>	<b>16</b>
<b>11. TEAVE TESTIMISASUTUSTELE.....</b>	<b>16</b>

## MÕELDES SINULE

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärastes tulemustes võite Te alati alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi!

**Külastage meie veebisaiti:**



Nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse ja parandusvõimaluste kohta:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenuumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate seadme andmesildilt.



Hoiatus / oluline ohutusinfo



Üldine informatsioon ja nõuanded



Keskonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis

on tingitud paigaldusnõuetete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- 3 kuni 8-aastased lapsed võivad seadmesse toiduaineid panna ja neid sealt välja võtta, kui neid on eelnevalt põhjalikult juhendatud.
- Ulatusliku või keeruka puudega isikud võivad seda seadet kasutada juhul, kui neid on eelnevalt põhjalikult juhendatud.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapset seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - talumajapidamistes; personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - Hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
  - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;
  - puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;

- hoidke külmikus värsket liha ja kala sobivates nõudes, nii et need ei puutuks kokku teiste toiduainetega.
- HOIATUS! Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- HOIATUS! Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tooja soovitatud tarvikuid.
- HOIATUS! Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.
- HOIATUS! Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks mõeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Kui seade jäääb pikaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätké uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.
- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage köik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasolevaid paigaldusjuhiseid.

- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalānōusid.
- Jälgige, et öhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõru ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et öli saaks kompressorisse tagasi valguda.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.

- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliitide ega ahjude lähedusse.
- Ärge jätké seadet vihma kätte.
- Ärge paigutage seadet otseesse päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teise kohta viimisel tõstke seda esiservast, et vältida põrandat kriimustamist.

## 2.2 Elektriühendus



### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!



### HOIATUS!

Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.



### HOIATUS!

Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeklaadil olevad elektrianimed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupessa.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jäädma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tömmake toitekaabilist. Võtke alati kinni pistikust.

## 2.3 Kasutamine



### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuhoht!



### Seade sisaldab isobutaani

(R600a), so looduslik gaas, millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmutusagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadmest ei tule leeke või suitsu. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.

## 2.4 Sisevalgustus



### HOIATUS!

Elektrilöögi oht!

- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka kodustele majapidamisseadmete äärmuslikemaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on möeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole möeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastus ja hooldus



### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Kontrollige regulaarselt külmiku ärvooluava; vajadusel puhastage. Kui ärvooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## 2.6 Teenindus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruossi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, lahtrid ja korvid. Pidage meeles, et mõned tagavaraosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned tagavaraosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.

## 3. PAIGALDAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

- Uksetihendid on saadaval 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist.

## 2.7 Jäätmekäitlus

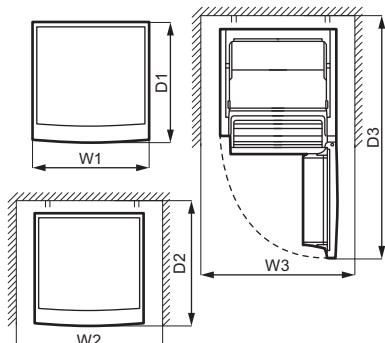
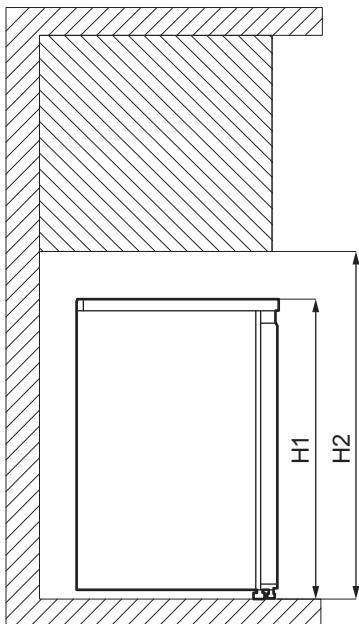


### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Löögake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osooniisõbralikud.
- Isolatsioonivahtr sisaldab tuleohlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

### 3.1 Möötmed



#### Üldmõõdud<sup>1)</sup>

H1	mm	845
W1	mm	560
D1	mm	575

**1)** seadme kõrgus, laius ja sügavus ilma käepideme ja tugijalgadeta

#### Kasutuseks vajalik ruum<sup>1)</sup>

H2	mm	945
W2	mm	760
D2	mm	650

**1)** seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum

#### Üldine kasutuseks vajalik ruum<sup>1)</sup>

H2	mm	945
W3	mm	760
D3	mm	1165

**1)** seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum, mis võimaldab eemaldada kõiki seadme sisemisi komponente

### 3.2 Asukoht

Seadme parima toimimise tagamiseks ei tohiks seda paigaldada soojusallikate läheodusse (ahi, kamin, pliit, radiaator jms) või otsese päikesevalguse kätte. Jälgige, et õhk saaks ka seadme taga vabalt liikuda.

Kui seade asetatakse seinale kinnitatud kapi alla, peab tagatud olema korpu ja seinakapi vaheline ettenähtud minimaalne kaugus. Ideaalsetes oludes ei tuleks seadet eenduvate seinamoodulite alla paigutada. Seadme all olevad reguleeritavad jalad tagavad selle, et seade onloodis.



Seadet peab saama eemaldada vooluvõrgust. Seetõttu peab see olema kergesti ligipääsetav ka pärast paigaldamist.

### 3.3 Paigaldamine

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks sisseehitatuna.

Seade tuleb paigaldada kuiva, hästiventileeritavasse siseruumi.

Seadme õige töö on tagatud ainult ette nähtud temperatuurivahemikus. See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 43°C.

Kui paigaldamisel ettenähtud ventilatsiooninõudeid ei järgita, töötab seade küll õigesti, kuid energiatarbimine võib olla kergelt suurem.



Kui te pole kindel, kuhu seade paigaldada, siis pöörduge müüja, klienditeeninduse või lähima volitatud teeninduskeskuse poole.



Kui paigutate seadme seina vastu, kasutage kaasaolevaid vahepuksel või järgige "Mõõtmete" juhistes toodud minimaalset vahemaad.



### ETTEVAATUST!

Kui paigaldate seadme seina äärde, vaadake "Mõõtmete" juhisid, et näha minimaalset nõutavat seina ja seadme uksehingede vahekaugust, nii et seadmost sisemiste detailide väljavõtmisel (näiteks puhastamise ajal) jäääks ukse avamiseks piisavalt ruumi.

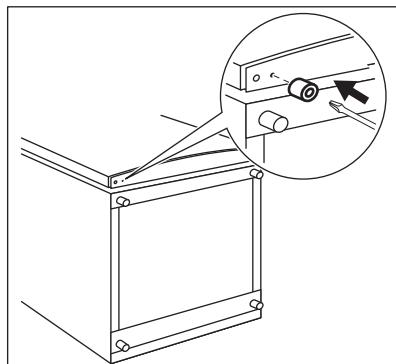
### 3.4 Elektriühendus

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektriaandidmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabli pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesa ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.
- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

### 3.5 Kummist tugialus

Seadme normaalset kasutamisel ei ole vaja kotis leiduvat lisavarustust tarvitada.

Kui aga toiduained paigutatakse ainult ukseriülitele, võib seade tasakaalust välja minna ja köikuma hakata. Sel juhul kasutage kummist tugialust:



1. Kallutage seade pehmele vahtkummile või muule pehmele

- alusele, et vältida seadme tagakülje või põranda kahjustamist.
- Leidke üles põhjakattes olev ava ja kinnitage kruvi kummist tugialusesse.
  - Kinnitage see põhjakatte külge, kasutades ristpeakravikeerajat.

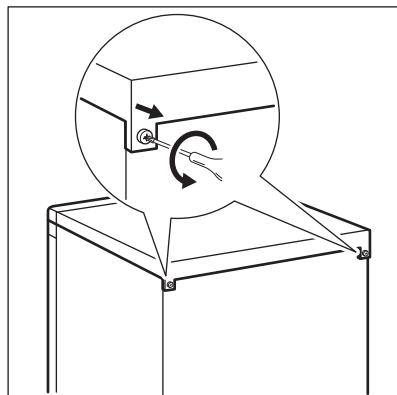
### 3.6 Ukse avamissuuna muutmine



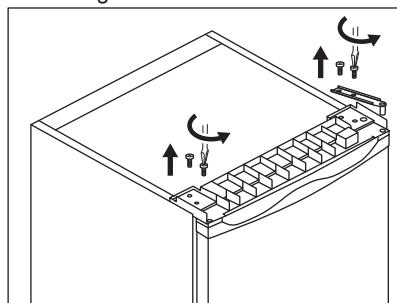
#### HOIATUS!

Enne mis tahes toiminguid eemaldage toitepistik pistikupesast.

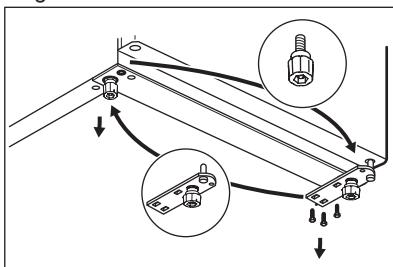
- Veenduge, et seade asetseks püstiselt.
- Avage uks ja eemaldage uksetarvikud. vt "Igapäevane kasutamine". Sulgege uks.
- Keerake lahti ülemise katte tagaosas olevad kruvid.



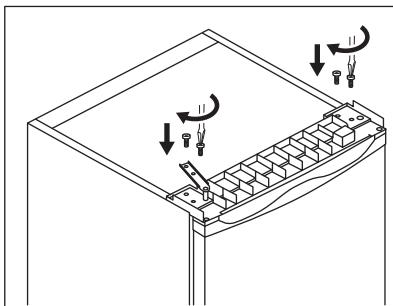
- Tõstke ülemine kate ära ja asetage see pehmele alusele.
- Eemalda 4 kruvi.



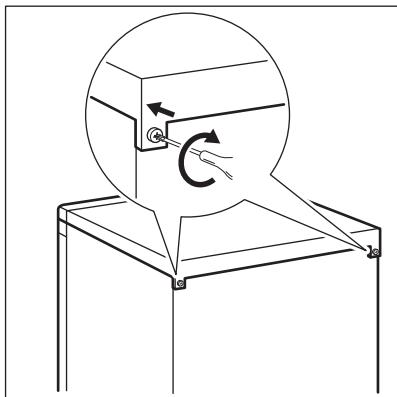
- Tõstke ülemine hing välja ja asetage see koos kruvidega körvale.
- Tõstke uks eest ja asetage pehmele pinnale.
- Kallutage seade pehmele vahtkummile või muule pehmele alusele, et vältida seadme tagakülje või põranda kahjustamist.
- Keerake lahti alumise hinge kruvid ja reguleeritavad tugijalad.
- Paigutage tiht vastasküljel oleva hinge avasse.



- Keerake alumine hing kinni seadme vastasküljele.
- Paigaldage kummist tugi ilma hingedeta küljele.
- Kinnitage uks alumisele hingeile, jälgides, et hinge tiht läheb ukse alumisse avasse.
- Paigaldage ülemine hing seadme vastasküljele. Kinnitage ülemise hinge tiht ukse ülemisse avasse. Keerake kruvid kinni.



- Keerake ülejäänud 2 kruvi seadme ilma hingeta ülaserva.
- Pange tagasi seadme ülemine kate ja kinnitage tagaosas olevad kruvid.



Seadke kohale uksetarvikud.

Enne seadme vooluvõrku ühendamist oodake vähemalt 4 tundi.

## 4. KASUTAMINE

### 4.1 Sisselülitamine

1. Pange toitepistik pistikupressa.
2. Keerake temperatuuriregulaator päripäeva keskmisse asendisse.

### 4.2 Väljalülitamine

Seadme väljalülitamiseks keerake temperatuuriregulaator asendisse "O".

Seadme võib ka seinakontaktist eemaldada.

### 4.3 Temperatuuri reguleerimine

Temperatuuri reguleeritakse automaatselt. Siiski on teil seadme sisetemperatuuri võimalik ka ise valida.

Sobiva seade valimisel tuleb pidada meeles, et seadme sisetemperatuur sõltub:

- ruumi temperatuurist;
- ukse avamise sagedusest;
- säilitatava toidu kogusest;
- seadme asukohast.

Kõige sobivam on tavaliselt keskmine seade.

Seadme kasutamiseks:

1. Seadmes madalama temperatuuri saavutamiseks keerake temperatuuriregulaatorit päripäeva.
  2. Seadmes kõrgema temperatuuri saavutamiseks keerake temperatuuriregulaatorit vastupäeva.
- Seade "O" tähendab, et seade on välja lülitatud.

## 5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



### HOIATUS!

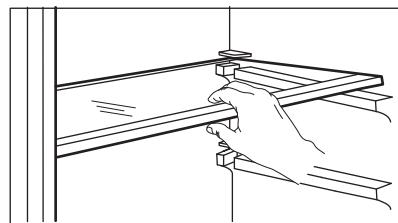
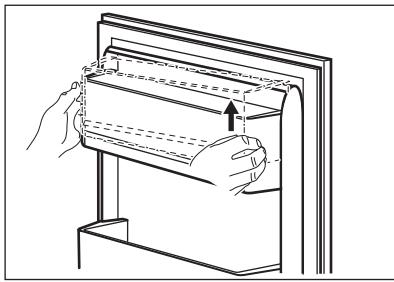
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

2. Tõstke riili paremat serva üles, kuni see tuleb hoidiku küljest lahti.

### 5.1 Ukseriiuli eemaldamine ja paigaldamine

Ukseriiuli eemaldamiseks:

1. Hoidke riilut vasakust servast.



3. Tõstke ka vasak serv üles ja eemaldage riil.

Riili tagasiasetamiseks:

1. Asetage riil sirgelt vastu ust.
2. Vajutage mölemat serva korraga alla, kuni riil kindlalt mölemasse hoidikusse kinnitub.

## 5.2 Liigutatavad riulid

Külmikuseksiooni seintel on mitu siini, mille abil saab riuleid paigaldada nii, nagu teile meeldib.

**i** Õige õhuringluse tagamiseks ärge eemaldage klaasriilut, mis asub juurviljsahtli kohal.

## 5.3 Juurviljsahtel

Seadme alumises osas asub spetsiaalne juurviljadele ja puuviljadele möeldud sahtel.

# 6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

## 6.1 Näpunäiteid energia säästmiseks

- Energia edukaim säästmine on tagatud seadme allosas olevate sahtlite konfiguratsiooni ja ühtlaselt paiknevate riuilitega. Ukse küljes olevate lahitrite paigutus energiatarbimist ei mõjuta.
- Ärge avage ust sageli ja ärge jätké ust lahti kauemaks kui vaja.
- Ärge valige liiga kõrget temperatuuri, et energiat säästa, kui toiduainete kirjelduses teisiti ei öelda.
- Kui ruumi temperatuur on kõrge või kui seade on täis ja temperatuur on seatud madalale tasemele, võib kompressor pidevalt töötada, põhjustades härmatise või jäättekkimist aurustil. Sellisel juhul seadke temperatuur kõrgemale tasemele, et võimaldada automaatset sulatamist ja sel viisil energiat kokku hoida.
- Tagage hea ventilatsioon. Ärge katke ventilatsiooniavasid või -võerit.

## 6.2 Soovitusi värske toidu säilitamiseks külmikus

- Keskmine temperatuuriseade tagab värskete toiduainete hea säilimise. Kõrgem temperatuur külmikus võib toiduainete säilivusaega lühendada.
- Toidu värskuse ja lõhna säilitamiseks katke see kinni.
- Kindlasti tuleks nii vedelikke kui muud toitu säilitada kinnistes anumates, et vältida maitse ja lõhna laiallikandumist.
- Toore ja kuumutatud toidu ristsaastumise ärahoidmiseks katke küpsetatud toit kinni ja hoidke seda tooretest toiduainetest eemal.
- Külmutatud toitu soovitatakse sulatada külmikus.
- Ärge pange külmikusse sooja toitu. Enne külmikusse panekut jahutage toit toatemperatuurini.
- Toidu raiskamise vältimiseks asetage uuemed toiduained alati tahapoole.

### 6.3 Näpunäiteid toidu säilitamiseks külmikus

- Liha (igasugune): mähkige sobivasse pakendisse ja pange juurviljasahtli kohal olevale klaasriuile. Liha säilitusaeg on 1-2 päeva.
- Puu- ja köögiviljad: puhastage põhjalikult (eemaldage muld) ja asetage spetsiaalsesse sahlisse (juurviljasahtlisse).
- Eksootilisi puuvilju (banaane, mangosid, papaiat jms) pole soovitatav külmikusse panna.
- Juurvilju, nagu tomatid, kartulid, sibulad või küslauk ei tohiks külmikusse panna.

- Või ja juust: pange õhukindlasse nöösse või määsige fooliumi või polüütüleenist kotti ning suruge sealт õhku välja niipalju kui võimalik.
- Pudelid: keerake peale kork ja paigutage ukse küljes olevale pudeliriiulile või pudelirestile (kui see on olemas).
- Vaadake alati toiduainete säilitusuupäeva, et teada, kui kaua neid hoida võib.

## 7. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

#### 7.1 Üldised hoiatused



### ETTEVAATUST!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne igasuguste hooldustööde tegemist.



Seadme jahutussüsteem sisaldab süsivesinike; süsteemi võivad hoidada ja täita ainult volitatud tehnikud.



Seadme tarvikuid ega osi ei tohi pesta nöudepesumasinas.

#### 7.2 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja köik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, kloori- või õlipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

#### 7.3 Regulaarne puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

1. Puhastage seadme sisemus ja tarvikud sooja vee ja neutraalse pesuuhendiga.
2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.
3. Loputage ja kuivatage põhjalikult.

#### 7.4 Seadme sulatamine



Külmikuosa sulatamine toimub automaatselt.

#### 7.5 Seadme mittekasutamise perioodid

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage kõik toiduained.

3. Jätke uks/uksed lahti, et vältida ebameeldivate lõhnade tekkimist.

## 8. VEAOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

#### 8.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud.	Ühendage toitepistik korralikult pistikupessa.
	Pistikupesas ei ole voolu.	Ühendage pistikupessa mõni muu elektriseade. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Seade teeb liiga valju müra.	Seade ei ole paigutatud tasapinnaliselt.	Kontrollige, kas seade paikneb stabiilselt.
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur on valesti vallutud.	Vt jaotist "Kasutamine".
	Panite külmikusse korraga liiga palju toiduaineid.	Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Vt jaotist "Paigaldamine".
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuuri.
	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
Uks ei ole õiges asendis või on vastu ventilatsiooni-võret.	Seade on loodist väljas.	Vt paigaldusjuhiseid.
Uks ei avaneb raskelt.	Üritasite ust avada liiga kiiresti pärast selle sulgemist.	Pärast ukse sulgemist ja enne selle uuesti avamist oodake mõni sekund.
Lamp ei põle.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege ja avage uks.
	Valgusti on rikkis.	Pöörduge lähimasse teeninduskeskusse.
Härmatist ja jääd on liiga palju.	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Tihend on deformeerunud või must.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Toiduained ei ole korralikult pakendatud.	Pakendage toiduained paremini.
	Temperatuur on valesti vallitud.	Vt jaotist "Kasutamine".
	Seade on väga täis ja valitud on madalaim temperatuur.	Valige kõrgem temperatuur. Vt jaotist "Kasutamine".
	Seadme valitud temperatuur on liiga madal ja ümbritsev temperatuur liiga kõrge.	Valige kõrgem temperatuur. Vt jaotist "Kasutamine".
Vesi voolab mööda külmustuskapi tagapaneeli.	Automaatse sulamisprotsessi ajal sulab tagapaneelil olev härmatis.	See on normaalne. Eemalda vesi pehme lapiga.
Külmiku tagaseinal on liiga palju kondensvett.	Ust on avatud liiga tihti.	Avage ust ainult vajadusel.
	Uks polnud täielikult sulitud.	Kontrollige, kas uks on korralikult suletud.
	Toit ei ole korralikult sisepakitud.	Enne toidu hoiumiseks määtsige toit sobivasse pakendisse.
Külmiku sees voolab vesi.	Toiduained takistavad vee valgumist veekogumisnõusse.	Veenduge, et toiduained ei puutuks tagapaneeli.
	Vee väljavooluava on ummistunud.	Puhastage vee väljavooluava.
Põrandal on vett.	Sulamisvee väljavooluava ei ole ühendatud kompressoril kohal asuva aurustumisrenniga.	Suunake sulamisvee väljavooluhihik aurustumisrenni.
Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.	Temperatuur ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem/madalam temperatuur.
	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Toidu temperatuur on liiga kõrge.	Laske toiduainetel jahtuda toatemperatuuri, enne kui need külmikusse asetate.
	Hoiustasite korraga liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmikusse korraga liiga palju toitu.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Ust on avatud liiga tihti.	Avage uks ainult vajadusel.
	Seadmes ei ole külma õhu ringlust.	Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus. Vt jaotist "Vihjeid ja näpunäiteid".

- i** Kui neist nõuannetest abi ei ole, helistage lähimasse volitatud teeninduskeskusse.

## 8.2 Lambi asendamine

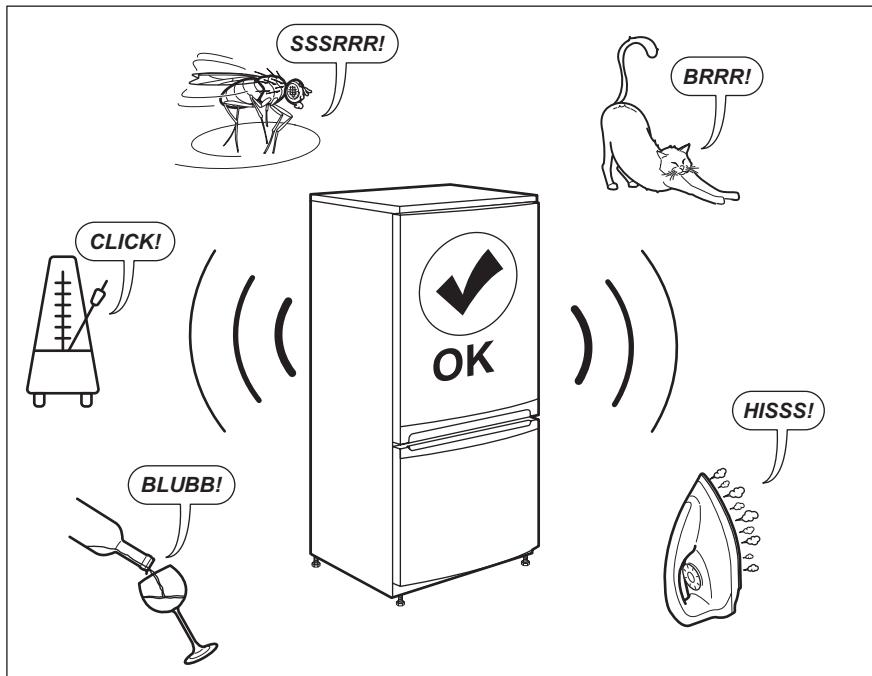
Seade on varustatud pikaaalise sisemise LED-valgustiga.

Lampi tohib vahetada ainult hoolduskeskuse töötaja. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

## 8.3 Ukse sulgemine

1. Puhastage uksetihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. Vt jaotist "Paigaldamine".
3. Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutega. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

# 9. HELID



## 10. TEHNILISED ANDMED

Tehniline teave asub seadme siseküljel oleval andmesildil ning energiamärgisel.

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiata veebilingi infoga selle seadme omaduste kohta EL EPREL-i andmebaasis. Hoidke energiamärgis koos kasutusjuhendi ja kõigi muude seadmega kaasas olnud dokumentidega alles.

Sama infot EPREL-is on võimalik leida ka asukohast <https://eprel.ec.europa.eu> ning kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mille leiata seadme andmesildilt.

Täpsemat teavet energiamärgisel olevate andmete kohta leiata [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. TEAVE TESTIMISASUTUSTELE

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine EcoDesign-kinnituse saamiseks vastab direktiivile EN 62552. Ventilatsiooninõuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne kaugus

tagaseinast on toodud käesolev kasutusjuhendi 3. peatükis. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

## 12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

# SATURS

<b>1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....</b>	<b>17</b>
<b>2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....</b>	<b>19</b>
<b>3. UZSTĀDĪŠANA.....</b>	<b>21</b>
<b>4. LIETOŠANA.....</b>	<b>25</b>
<b>5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....</b>	<b>26</b>
<b>6. PADOMI UN IETEIKUMI.....</b>	<b>26</b>
<b>7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....</b>	<b>27</b>
<b>8. PROBLĒMRISINĀŠANA.....</b>	<b>28</b>
<b>9. TROKŠNI.....</b>	<b>31</b>
<b>10. TEHNISKIE DATI.....</b>	<b>31</b>
<b>11. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM.....</b>	<b>31</b>

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiņi ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux!

**Apmeklējiet mūsu vietni, lai:**



saņemtu padomus par lietošanu, brošūras, problēmrisināšanas informāciju un informāciju par apkopi un remontu:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Lai saņemtu labāku servisu, reģistrējiet savu izstrādājumu:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



legādājieties piederumus, vienreizējās lietošanas detaļas un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: modelis, PCK, sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

Vispārēja informācija un padomi

Informācija par vides aizsardzību

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā.

Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērni vecumā no 3 līdz 8. gadiem var ievietot priekšmetus ierīcē un izņemt tos, ja viņi ir atbilstoši āpmācīti.
- Šo ierīci var izmantot personas ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti, ja tās saņēmušas pienācīgas norādes.
- Neļaujiet bērniem jaunākiem par 3 gadiem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek nepārtraukti uzraudzīti.
- Neļaujiet bērni rotālāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - Lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - viesu lietošanai viesnīcās, motelos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Lai izvairītos no pārtikas produktu piesārņošanas, ievērojiet šādus norādījumus:
  - neatstājiet durvis atvērtas ilgstoti;
  - regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtiku un pieejamām noplūdes sistēmām;
  - glabājiet jēlu gaļu un zivis piemērotās tvertnēs ledusskapī, lai tās nesaskartos ar vai neuzpilētu uz citiem produktiem.

- UZMANĪBU: sekojet, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.
- UZMANĪBU: nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- UZMANĪBU: nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- UZMANĪBU: nelietojiet ēdiena uzglabāšanas paredzētajos nodalījumos elektroierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidzniет ūdeni.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja ledusskapis ilgst otrs paliek tukšs, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet valā durvis, lai ierīcē neveidotatos pelējums.
- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, tādas kā aerosoli ar uzliesmojošu virzošo spēku.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Nonemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Levērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci brīvi cirkulē gaisss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci

elektrotīklam. Tas nepieciešams, lai lautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.

- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neuzstādiet ierīci blakus radiatoriem, plīšim, cepeškrāsnīm vai plīts virsmām.
- Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai.
- Neuzstādiet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādiet ierīci pārāk mitrās un pārāk aukstās vietās.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

## 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.



### BRĪDINĀJUMS!

Novietojot ierīci, pārliecinieties, ka vads nav aizķēries vai bojāts.



### BRĪDINĀJUMS!

Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par spraudkontaktu.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādišanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādišanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velket aiz strāvas kabela. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudnā.

## 2.3 Pielietojums



### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.



Ierīce satur satur uzliesmožu gāzi, izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur izobutānu.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci)

ierīcē, izņemot, ja ražotājs norādījis, ka to var darīt.

- Ja dzesētāja shēmā rodas bojājumi, pārliecinieties, ka telpā nav liesmas vai aizdegšanās avoti. Izvēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas daļām.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošām vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātās priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram vai kondensatoram. Tie ir karsti.

## 2.4 Iekšējais apgaismojums



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaisomojumam.

## 2.5 Apkope un tīrīšana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzsētājagregātā ir oglūdeņradis. Dzesētājagregāta atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētas personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

## 2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.
- Lūdzam ņemt vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt ar drošību saistītas sekas un garantija var zaudēt spēku.
- Tālāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: termostati, temperatūras sensori, iespiedshēmas plates, gaismas avoti, durvju rokturi, durvju enēges, plaukti un grozi. Lūdzam ņemt vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Durvju blīves būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas.

## 2.7 Ierīces utilizācija



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

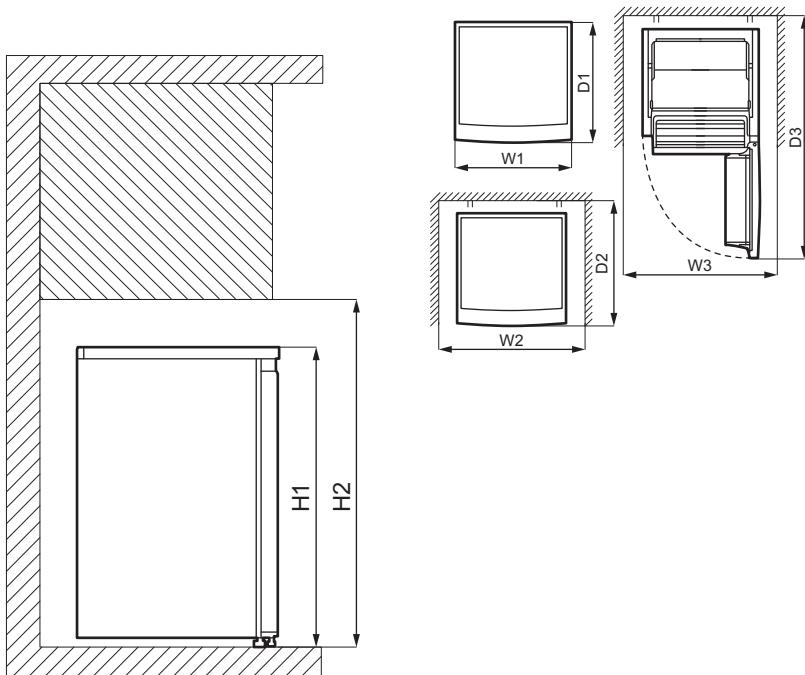
## 3. UZSTĀDĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 3.1 Izmēri



#### Kopējie izmēri<sup>1)</sup>

H1	mm	845
W1	mm	560
D1	mm	575

<sup>1)</sup> ierīces augstums, platums un dziļums, neskaitot rokturi un kājiņas

#### Lietošanai nepieciešamā platība<sup>1)</sup>

H2	mm	945
W2	mm	760
D2	mm	650

<sup>1)</sup> ierīces augstums, platums un dziļums, iekļaujot rokturus, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanai nepieciešamā gaisa cirkulācijai

#### Lietošanai nepieciešamā kopējā platība<sup>1)</sup>

H2	mm	945
W3	mm	760
D3	mm	1165

<sup>1)</sup> ierīces augstums, platums un dziļums, iekļaujot rokturus, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanai nepieciešamā gaisa cirkulācijai, kā arī vieta, kas nepieciešama, lai atvērtu durvis minimālā leņķī un izņemtu visus iekšējos piederumus

### 3.2 Atrašanās vieta

Lai ierīce darbotos pēc iespējas labāk, to nedrīkst uzstādīt tuvu karstuma avotiem (cepeškrāsnij, plītij, radiatoriem, plīts virsmām) vai zem tiešiem saules stariem.

Pārliecinieties, ka ap ierīci aizmugurē brīvi cirkulē gaiss.

Ja ierīce uzstādīta zem plaukta, kas piestiprināts pie sienas, tad, lai nodrošinātu vislabāko sniegumu, nepieciešams ievērot minimālo attālumu starp ierīces augšpusi. Tomēr vislabāk būtu ierīci neuzstādīt zem plaukiem, kas piestiprināti pie sienas. Viena vai vairākas regulējamas kājas zem skapja pamatnes nodrošina ierīces noņemešanu.



Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla. Tādēļ pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai pieklūt kontaktligzdai.

### 3.3 Pozicionēšana

Šo ierīci nav paredzēts lietot kā iebūvētu ierīci.

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdinātā telpā.

Pareizu ierīces darbību var garantēt, izmantojot to tikai noteiktajā temperatūras diapazonā. Ierīci paredzēts lietot telpā, kur gaisa temperatūra ir no 10°C līdz 43°C.

Ja atšķirīgas uzstādīšanas dēļ netiek ievērotas ventilēšanas prasības, ierīce darbosies pareizi, taču enerģijas patēriņš var nedaudz pieaugt.



Ja jums ir kādas šaubas par ierīces uzstādīšanas vietu, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, mūsu klientu apkalpošanas centru vai tuvāko pilnvaroto servisa centru.



Ja novietojat ierīci pret sienu, izmantojet komplektācijā iekļautās melnās starplikas vai saglabājiet sadalā "Izmēri" norādīto minimālo attālumu.



### UZMANĪBU!

Ja uzstādāt ierīci pie sienas, skatiet sadaļu "Izmēri", lai noskaidrotu minimālo attālumu starp sienu un ierīces sāniem durvju eņģu rajonā, lai varētu atvērt durvis, kad izņemts iekšējais aprīkojums (piem., veicot tiršanu).

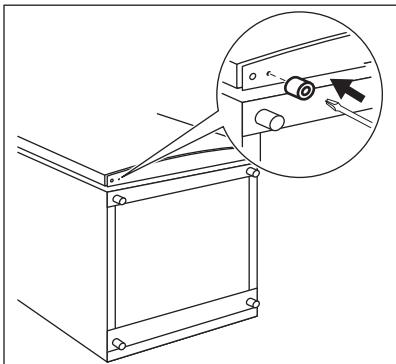
## 3.4 Elektriskais pieslēgums

- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.
- Ierīcei jābūt iezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprikkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.
- Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst EEK direktīvām.

## 3.5 Gumijas balstpaliktnis

Standarta lietošanas laikā nav nepieciešams uzstādīt šo papildu aprīkojumu ierīcei.

Tomēr, pastāv risks, ka ierīce var klūst nestabila, ievietojot visus produktus tikai durvju plauktos. Sādā gadījumā uzstādīet gumijas balstpaliktni:



1. Sasveriet ierīci uzmanīgi uz mīksta putu iepakojuma vai līdzīga materiāla, lai izvairītos no ierīces aizmugures vai grīdas sabojāšanas.
2. Atrodiет atveri apakšējās pamatnes pārsegā un ievietojet skrūvi gumijas balstpaliktnī.
3. Pieskrūvējiet to pie pamatnes pārsega ar krustiņskrūvgriezi.

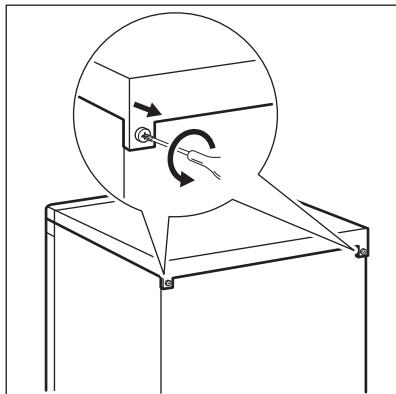
### 3.6 Durvju vēršanās virziena mainīšana



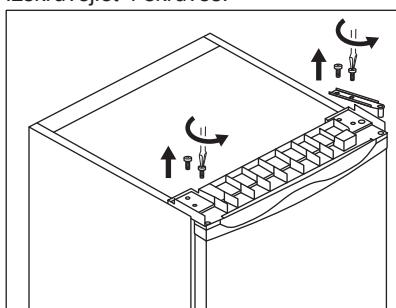
#### **BRĪDINĀJUMS!**

Pirms veikt jebkādas darbības atvienojiet ierīci no elektroīkla.

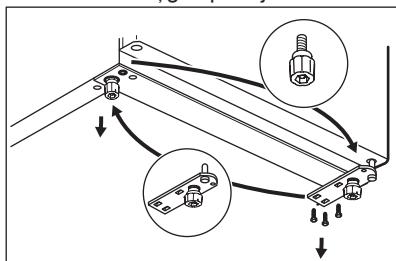
1. Pārliecinieties, ka ierīce ir stāvus.
2. Atveriet durvis un izņemiet durvju aprīkojumu. Skatiet sadalu "Izmantošana ikdienā". Aizveriet durvis
3. Atskrūvējiet skrūves augšējā pārsega aizmugurē.



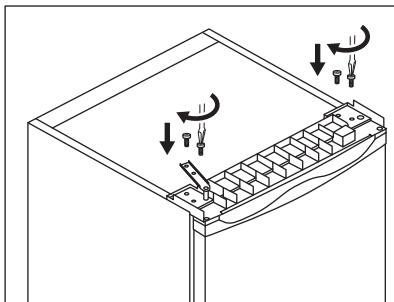
4. Paceliet augšējo pārsegu un novietojet uz mīkstas virsmas.
5. Izskrūvējiet 4 skrūves.



6. Izņemiet augšējo enģi un novietojet drošā vietā kopā ar skrūvēm.
7. Izņemiet durvis un nolieciet tās uz mīkstas virsmas.
8. Sasveriet ierīci uzmanīgi uz mīksta putu iepakojuma vai līdzīga materiāla, lai izvairītos no ierīces aizmugures vai grīdas sabojāšanas.
9. Atskrūvējiet apakšējās enģes skrūves un noregulējiet kājiņas.
10. Uzstādiet asi enģes pretējā atverē.



11. Pieskrūvējiet apakšējo eņģu ierīces pretējā pusē.
12. Uzstādīt gumijas balstpaliktni tajā malā, kur nav eņģes.
13. Piestipriniet durvis uz apakšējās eņģes, pārliecinoties, ka eņģes ass ieiet durvju apakšējā atverē.
14. Uzstādīt augšējās eņģes kronšteinu ierīces pretējā pusē. Ievietojet augšējās eņģes asi durvju augšējā atverē. Pievelciet skrūves.



15. Ieskrūvējiet atlikušās 2 skrūves ierīces augšējā malā, kur nav eņģes.

## 4. LIETOSANA

### 4.1 Ierīces ieslēgšana

1. Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
2. Pagrieziet temperatūras regulatoru pulksteņa rādītāja virzienā līdz vidējam iestatījumam.

### 4.2 Ierīces izslēgšana

Izslēdziet ierīci, pagriežot temperatūras regulatoru pozīcijā "O".

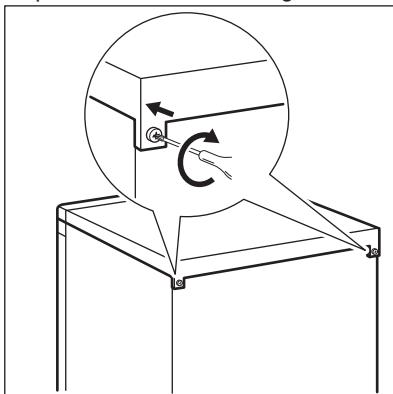
Jūs varat arī atvienot ierīci no elektrotīkla.

### 4.3 Temperatūras regulēšana

Temperatūra tiek regulēta automātiski. Taču jūs varat arī pats iestatīt temperatūru ierīces iekšpusē.

Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu, atceroties, ka temperatūra ierīces iekšpusē ir atkarīga no:

16. Uzlieciet uz ierīces augšējo pārsegū un pievelciet skrūves aizmugurē.



Uzstādīt durvju aprīkojumu.

Nogaidiet vismaz četras stundas, pirms pieslēdzat ierīci pie elektrības padeves.

- telpas temperatūras;
- durvju vēršanās biežuma;
- uzglabāto produkta daudzuma;
- ierīces atrašanās vietas.

Vidējais iestatījums parasti ir vispiemērotākais.

Ierīces lietošana.

1. Pagrieziet temperatūras regulatoru pulksteņa rādītāja virzienā, lai pazeminātu ierīces iekšējo temperatūru.
2. Pagrieziet temperatūras regulatoru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai paaugstinātu ierīces iekšējo temperatūru.

Iestatījums "O" nozīmē, ka ierīce ir izslēgta.

## 5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

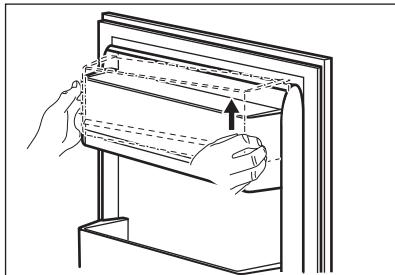


### BRĪDINĀJUMS! Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 5.1 Durvju plaukta nonemšana un uzstādīšana

Lai izņemtu durvju plauktu:

1. Turiet plaukta kreiso malu.
2. Paceliet plaukta labo malu, līdz tā nonāk nost no stiprinājuma.



3. Paceliet plaukta kreiso malu un nonemiet to.

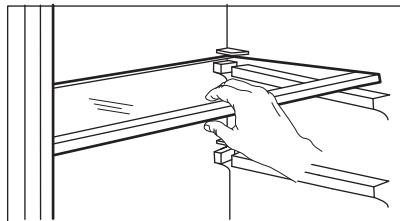
Lai uzstādītu plauktu atpakaļ:

1. Novietojiet plauktu horizontāli uz durvīm.

2. Stumiet abas plaukta malas vienlaicīgi uz leju, lai plaukts noplūtos uz abiem stiprinājumiem.

#### 5.2 Izņemami plaukti

Ledusskapja iekšējās sienas ir aprīkotas ar vadotnēm, kas paredzētas plauktu ērtākai izvietošanai.



Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju, nepārvietojiet stikla plauktu virs dārzeņu atvilktnes.

#### 5.3 Dārzeņu atvilktnē

Ierīces apakšējā daļā ir īpaša atvilktnē, kas paredzēta augļu un dārzeņu glabāšanai.

## 6. PADOMI UN IETEIKUMI

#### 6.1 Ieteikumi elektroenerģijas ietaupīšanā

- Visefektīvākais enerģijas lietojums tiek nodrošināts konfigurācijā ar atvilktnēm ierīces apakšējā daļā un plauktiem vienmērīgi izkārtotiem. Durvju plauktu pozīcija neietekmē enerģijas patērienu.
- Neatveriet vai neatstājiet ierīces durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Neiestatiet augstu temperatūru, lai ietaupītu enerģiju, ja vien tas nav nepieciešams pašiem produktiem.
- Ja vides temperatūra ir augsta, temperatūras regulators ir iestatīts uz zemu temperatūru un ierīcē ir ieievēots maksimāls produktu daudzums, kompresors, iespējams, darbosies nepātrauktā darbības režīmā, veidojot uz iztvaikotāja apsarmojumu.

Šādā gadījumā iestatiet temperatūras regulatoru uz augstāku temperatūru, lai notikuši automātiska atkausēšana un tādējādi taupītu enerģiju.

- Nodrošiniet labu ventilāciju. Nenosedziet ventilācijas restes vai atveres.

#### 6.2 Ieteikumi svaigu produktu uzglabāšanai ledusskapī

- Vidējs temperatūras iestatījums nodrošina labu svaigu produktu saglabāšanu. Augstāks temperatūras iestatījums ierīcē var samazināt produktu derīguma termiņu.
- Apsedziet produktus ar iepakojumu, lai saglabātu to svaigumu un aromātu.
- Vienmēr lietojiet slēgtus traukus šķidrumiem un ēdiņiem, ai izvairītos no garšām un smakām nodalījumā.

- Lai izvairītos no savstarpēja piesārņojuma pagatavota ēdienu un jēlu produktu starpā, nosedziet pagatavoto ēdienu un nošķiriet to no jēliem produktiem.
- Produktus ieteicams atkausēt ledusskapī.
- Nelieciet ierīcē karstus ēdienus. Ievietojiet tos tikai tad, kad tie ir atdzisūši līdz istabas temperatūrai.
- Lai nepieļautu pārtikas izšķerdēšanu, svaigi produkti vienmēr jānovieto aiz vecajiem.

### 6.3 Ieteikumi produktu uzglabāšanai ledusskapī

- Gaļa (visa veida): iesaiņojiet piemērotā iepakojumā un novietojiet uz stikla plaukta virs dārzenu atvilktnes; Uzglabājiet gaļu ne ilgāk par 1-2 dienām.

- Augļi un dārzeni: rūpīgi notīriet (augsnes paliekas) un ievietojiet īpašajā atvilktnē (dārzenu atvilktnē).
- Eksotiskus augļus, tādus kā banāni, mango, papaijas utt., ledusskapī turēt nav ieteicams.
- Ledusskapī nav ieteicams glabāt dārzenus, tādus kā tomāti, kartupeļi, sīpoli un kiploki.
- Sviests un siers: ievietojiet hermētiskā tvertnē vai ietiniet alumīnija folijā vai ievietojiet polietilēna maisiņā, lai izvadītu pēc iespējas vairāk gaisa.
- Pudeles: uzskrūvējiet tām vāciņu un novietojiet durvju pudeļu plauktā vai (ja tāds ir) pudeļu plauktā.
- Vienmēr skatiet produktu derīguma termina beigas, lai zinātu, cik ilgi tos var glabāt.

## 7. KOPSANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 7.1 Vispārīgie brīdinājumi



### UZMANĪBU!

Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Šīs ierīces dzesēšanas bloks satur oglūdeņradi, tādēļ apkopī un uzlādi var veikt tikai kvalificēti speciālisti.



Ierīces papildpiederumus un detaļas trauku mazgājamā mašīnā mazgāt nedrīkst.

### 7.2 Iekšpuses tīrīšana

Lai neutralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



### UZMANĪBU!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīrišanas līdzekļus uz hloru vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdarī.

### 7.3 Periodiska tīrīšana

Ierīce regulāri jātīra:

1. Tīriet iekšpusi un piederumus ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm.
2. Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to, lai uz tā nebūtu netīrumu.
3. Noskalojiet un rūpīgi nozāvējiet.

### 7.4 Ierīces atkausēšana



Ledusskapja atkausēšana notiek automātiski.

### 7.5 Ledusskapja ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Izņemiet produktus.

3. Atstājiet durvis pusvirus, lai nepielautu nepatīkama aromāta veidošanos.

## 8. PROBLĒMRISINĀŠANA



### **BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 8.1 Ko darīt, ja ...

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Kontaktdakša nav pareizi pievienota elektrotīkla kontaktligzda.	Pareizi ievietojet kontakt-dakšu kontaktligzdā.
	Elektrotīkla kontaktligzda nav strāvas.	Pievienojiet elektrotīkla kontaktligzdaī citu elektro-ierīci. Sazinieties ar kvalifi-cētu elektriķi.
Ierīce darbojoties rada troksni.	Ierīce nav pareizi atbalstī-ta.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili.
Kompresors nepārtraukti darbojas.	Temperatūra ir iestatīta ne-pareizi.	Skatiet sadaļu "Lietošana".
	Vienlaicīgi ielikts liels daudzums pārtikas produk-tu.	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbau-diet temperatūru.
	Telpas temperatūra ir pā-rāk augsta.	Skatiet sadaļu "Uzstādīša-na".
	Saldētāvā ievietotie pro-dukhti ir par siltu.	Pirms produktu uzglabāša-nas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Durvis nav pareizi aizvēr-tas.	Skatiet sadaļu "Durvju aiz-vēšana".
Durvis nav pareizi izlīdzinā-tas vai traucē ventilatora restēm.	Ierīce nav nolīmenota.	Skatiet uzstādīšanas norā-des.
Durvis atvērt nav viegli.	Jūs mēģinājāt atvērt durvis uzreiz pēc aizvēšanas.	Pirms atverat durvis pēc to aizvēšanas, nogaidiet dažas sekundes.
Lampa nedeg.	Lampa darbojas gaidīša-nas režīmā.	Aizveriet un atveriet durvis.
	Lampa ir bojāta.	Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārta.	Durvīs nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Bīlvējums ir deformēts vai netīrs.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Pārtikas produkti nav pareizi iesaiņoti.	Iesaiņojiet pareizi pārtikas produktus.
	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadaļu "Lietošana".
	Ierīce ir piepildīta pilna, un tai ir iestatīta viszemākā temperatūra.	Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet sadaļu "Lietošana".
	Ierīcē iestatītā temperatūra ir pārāk zema, un apkārtējā temperatūra ir pārāk augsta.	Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet sadaļu "Lietošana".
Pa ledusskapja aizmugures sienu plūst ūdens.	Automātiskās atkausēšanas laikā izkusūšais ūdens plūst pa aizmugurējo sieniņu.	Tas ir normāli. Nosusiniet ūdeni ar mīkstu drānu.
Uz ledusskapja aizmugurējās sienas sakrājies pārāk daudz ūdens kondensāta.	Durvīs tiek vērtas pārāk bieži.	Atveriet durvis tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Durvīs nav bijušas pilnībā aizvērtas.	Pārliecinieties, ka durvis ir pilnībā aizvērtas.
	Uzglabātā pārtika nav ie-saiņota.	Pirms pārtikas uzglabāšanas ierīcē iesaiņojiet to pie-mērotā iepakojumā.
Ūdens ieplūst ledusskapī.	Pārtikas produkti traucē ūdens plūsmai ūdens ko-lektorā.	Pārliecinieties, ka pārtikas produkti neskaras pie aizmugures paneļa.
	Ūdens notece ir aizsērēju-si.	Iztīriet ūdens noteci.
Ūdens plūst uz grīdas.	Kušanas ūdeņu tekne nav pievienota tvaikošanas pa-plātei virs kompresaora.	Pievienojiet kušanas ūdeņu tekni tvaikošanas pa-plātei.
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.	Temperatūra nav iestatīta pareizi.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Durvīs nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Pārtikas produktu tempera-tūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ļaujiet pārtikas produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz pārtikas produkta.	Glabājiet mazāk pārtikas produktu vienlaicīgi.
	Durvīs tika atvērtas pārāk bieži.	Atveriet durvis tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Ierīcē necirkulē aukstais gaiss.	Pārliecinieties, vai ierīcē notiek aukstā gaisa cirkulācija. Skatiet sadāļu "Padomi un ieteikumi".



Ja šī informācija nepašķīr novērst problēmu, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.

## 8.2 Spuldzes maiņa

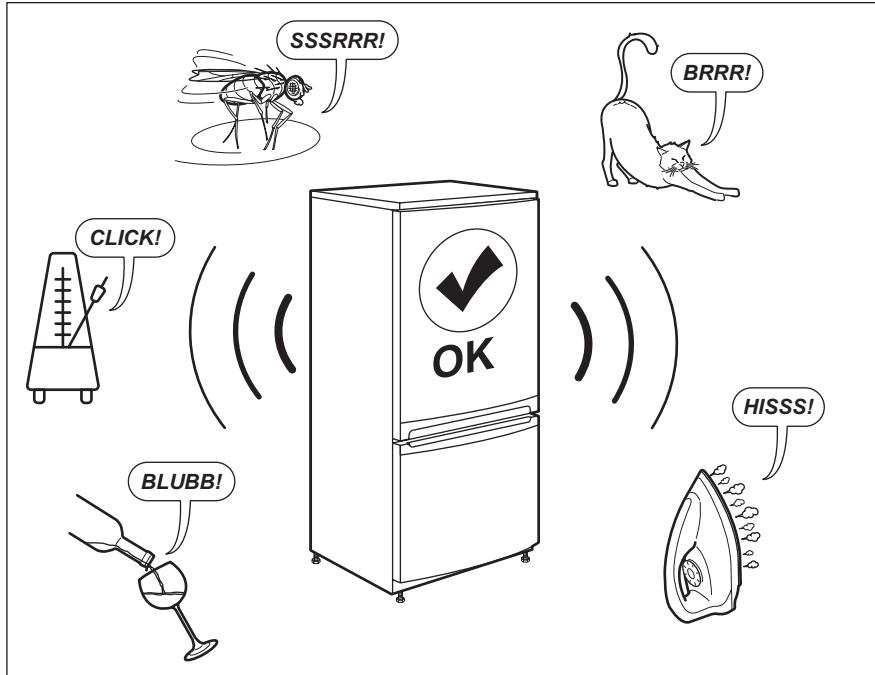
Ierīcei ir ilga darba mūža LED iekšpuses apgaismojums.

Apgainojuma ierīci drīkst nomainīt tikai apkopes speciālists. Sazinieties ar savu pilnvaroto servisa centru.

## 8.3 Durvju aizvēršana

1. Durvju blīvējuma tīrišana.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis. Skatiet sadāļu "Uzstādīšana".
3. Ja nepieciešams, nomainiet durvju blīvējumu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

## 9. TROKŠNI



## 10. TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija atrodas ierīces iekšpusē novietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē un enerģijas markējumā.

QR kods uz enerģijas markējuma, kas iekļauts ierīces komplektācijā, nodrošina tīmeklā saiti uz informāciju par ierīces veikspēju ES EPREL datu bāzē.

Saglabājiet enerģijas markējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Ir iespējams atrast to pašu informāciju EPREL datu bāzē, izmantojot saiti <https://eprel.ec.europa.eu>, un modeļa nosaukumu un izstrādājuma numuru, ko var atrast uz ierīces datu plāksnītes.

Lai iegūtu detalizētu informāciju par enerģijas markējumu, skatiet saiti [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM

Ierīces uzstādīšana un sagatavošana EcoDesign pārbaudei atbilst EN 62552. Ventilācijas prasības, iešuvējamās nišas izmēri un minimālā atstarpe ierīces aizmugurē norādīta šīs pamācības

3. nodaļā Lūdzam sazināties ar ražotāju ar papīldu jautājumiem, tostarp par ielādes shēmām.

## 12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . levietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# TURINYS

<b>1. SAUGOS INFORMACIJA.....</b>	<b>33</b>
<b>2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....</b>	<b>35</b>
<b>3. ĮRENGIMAS.....</b>	<b>37</b>
<b>4. NAUDOJIMAS.....</b>	<b>41</b>
<b>5. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....</b>	<b>42</b>
<b>6. PATARIMAI.....</b>	<b>42</b>
<b>7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....</b>	<b>43</b>
<b>8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....</b>	<b>44</b>
<b>9. TRIUKŠMAS.....</b>	<b>47</b>
<b>10. TECHNINIAI DUOMENYS.....</b>	<b>47</b>
<b>11. INFORMACIJA PATIKROS ĮSTAIGOMS.....</b>	<b>47</b>

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad įsigijote „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmečių profesionaliai patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikų rezultatą.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį.

**Apslinkykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Įsigytumėte priedų, vartojuančių prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotajių techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokšteliėje.

**Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija**

**Bendroji informacija ir patarimai**

**Aplinkosaugos informacija**

Galimi pakeitimai.

## 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso

įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

## 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, ši prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojas.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų gali sudėti daiktus į prietaisą ir išimti iš jo, jeigu jie buvo tinkamai išmokyti tai daryti.
- Ši prietaisą gali naudoti asmenys, turintys labai sunkią ir sudėtingą negalią, jeigu jie buvo tinkamai išmokyti tai daryti.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlkti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

## 1.2 Bendrosios saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose vietose.
- Laikykite šių nurodymų, kad neužterštumėte maisto:
  - nepalikite durelių atidarytų ilgą laiką;
  - reguliariai valykite paviršius, kurie liečiasi su maistu, ir pasiekiamas drenažo sistemas;

- šviežią mėsą ir žuvį laikykite tinkamoje taroje šaldytuve, kad nesiliestų su kitu maistu arba nelašetū ant kito maisto.
- **[ISPĖJIMAS.** Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacijos angos, esančios prietaiso korpuose ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- **[ISPĖJIMAS.** Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- **[ISPĖJIMAS.** Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- **[ISPĖJIMAS.** Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandykliai.
- Kai prietaisas ilgą laiką stovi tuščias, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad prietaise nesusidarytų pelėsio.
- Nelaikykite šiame prietaise sprogių medžiagų, pavyzdžiui, aerozolinių talpyklių su degiu propelentu.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centru arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### **[ISPĖJIMAS!**

Ši prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.

- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avékite uždarą alyvynę.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuliuoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdamis prietaisą į maitinimo tinklą. Per tą

- laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.
- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
  - Neirenkite prietaiso šalia radiatorių, virykliai, orkaičių arba kaitlenčių.
  - Nestatykite prietaiso ten, kur ant jo galėtų užlyti.
  - Neirenkite prietaiso tiesioginiais saulės spinduliais apšvestoje vietoje.
  - Neirenkite prietaiso per daug drėgnose ar per šaltose vietose.
  - Kai perkeliate prietaisą, kelkite jį už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

## 2.2 Elektros prijungimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.



### ISPĖJIMAS!

Kai statote prietaisą, įsitikinkite, kad maitinimo laidas nebūtų prispaustas ar pažeistas.



### ISPĖJIMAS!

Nenaudokite daugiakanalių kištukų, junglių ir ilginamujų laidų.

- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Įsitikinkite, kad parametrai techniniu duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškvieskite igaliotojo techninės priežiūros centro astrovą arba elektriką, kad pakeistų elektaines dalis.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.

- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

## 2.3 Naudojimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.



Prietaise yra degių dujų, izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra izobutano.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedékite į prietaisą elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatu), nebet gamintojas būtų nurodęs, kad juos galima naudoti prietaise.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedekite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvédinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaitydaiktai.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių produktų arba degiais produktais sudrékintų dailkų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karštū.

## 2.4 Vidinis apšvietimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgį.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sulygas buitiniuose prietaisose, pavyzdžiu, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšvieti.

## 2.5 Valymas ir priežiūra



### ISPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikti prietaiso priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

## 2.6 Techninė priežiūra

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į igaliotajių techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Šiu atsarginių dalių bus galima įsigyti 7 metus nutraukus modelio gamybą:

termostatą, temperatūros jutiklių, spausdintinių plokščių, šviesos šaltinių, durelių rankenų, durelių vyrių, déklų ir krepšių. Išsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.

- Durelių tarpiklių bus galima įsigyti 10 metų nutraukus modelio gamybą.

## 2.7 Seno prietaiso išmetimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytu prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinių medžiagos neardo ozono siuoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių dujų. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

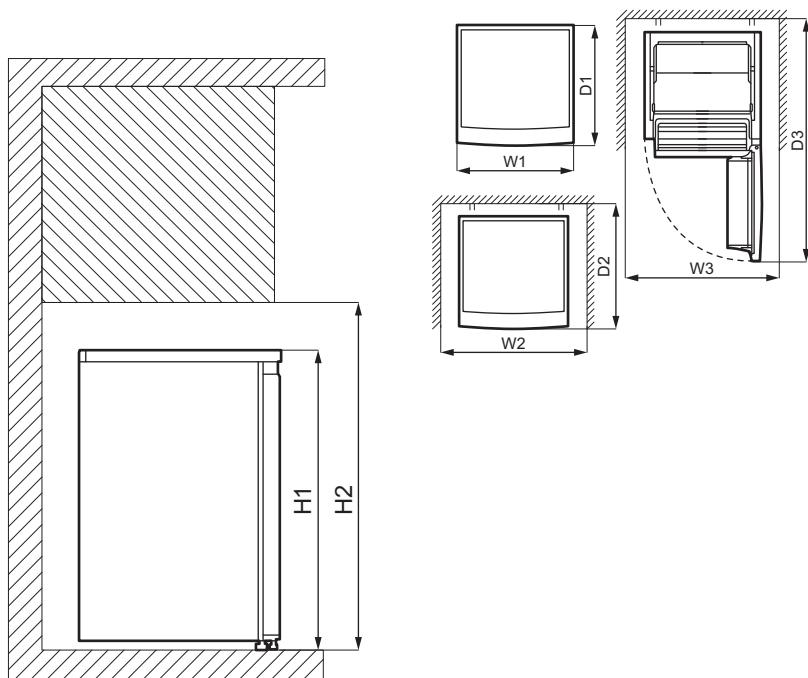
## 3. IRENGIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 3.1 Matmenys



#### Bendri matmenys<sup>1)</sup>

H1	mm	845
W1	mm	560
D1	mm	575

**1)** prietaiso aukštis, plotis ir gylis be rankenos ir kojelių

#### Naudojant reikalinga vieta<sup>1)</sup>

H2	mm	945
W2	mm	760
D2	mm	650

**1)** prietaiso aukštis, plotis ir gylis, išskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vésinimo oro cirkuliacijai

#### Naudojant reikalinga bendra vieta<sup>1)</sup>

H2	mm	945
W3	mm	760
D3	mm	1165

**1)** prietaiso aukštis, plotis ir gylis, išskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vésinimo oro cirkuliacijai, vieta reikalinga durelėms atidaryti minimaliu kampu, leidžianti išimti visą vidinę įrangą

### 3.2 Kur statyti prietaisą

Siekiant užtikrinti geriausią prietaiso veikimą, neturėtumėte jo įrengti greta karščio šaltinių (orkaičių, krosnelių, radiatorių, viryklių ar kaitlenčių) arba tiesioginių saulės spinduliu veikiamose vietose. Užtikrinkite, kad aplink spintelės galą galėtų laisvai cirkuliuoti oras.

Norėdami, kad prietaisas gerai veiktų tada, kai jis yra po kabančia spintele, turi būti išlaikytas minimalus atstumas nuo spintelės viršaus. Tačiau būtų geriausia, jei prietaisas nebūtų statomas po pakabinamomis, prie sienos tvirtinamomis spintelėmis. Ant spintelės pagrindo esančios viena arba kelios reguliuojamos kojelės leidžia prietaisa išlyginti.



Prietaisas turi būti statomas taip, kad jį būtų galima atjungti nuo elektros tinklo. Todėl pastačius prietaisą, jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

### 3.3 Padėties parinkimas

Prietaisas nėra skirtas naudoti kaip integruotas prietaisas.

Ji reikia įrengti sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje.

Tinkamas prietaiso veikimas garantuojamas tik tuo atveju, jeigu nebus viršyti nurodytos temperatūros ribos. Šis prietaisas yra skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10°C iki 43°C.

Jeigu dėl skirtingo įrengimo nesilaikoma tinkamų ventiliacijos reikalavimų, prietaisas veiks tinkamai, bet gali šiek tiek padidėti energijos sąnaudos.



Kilus abejonių dėl to, kur įrengti prietaisą, kreipkitės į pardavėją, mūsų klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



Jeigu prietaisą statysite prie sienos, naudokite pristatytus galinius tarpiklius arba išlaikykite skyriuje „Matmenys“ nurodytą minimalų atstumą.



### DĖMESIO

Jeigu prietaisą įrengsite prie sienos, žr. skyrių „Matmenys“, kad žinotumėte, koks turi būti minimalus atstumas tarp sienos ir prietaiso šono, kur durelių vyrai suteiktų pakankamai vietos durelėms atidaryti, kai išimama vidinė įranga (pvz., valant).

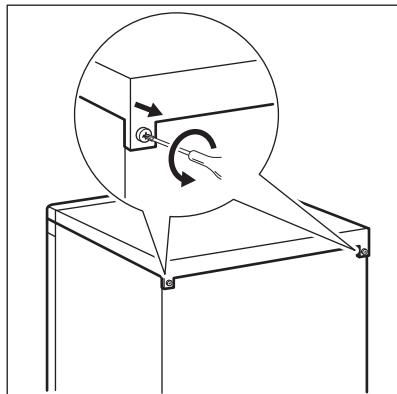
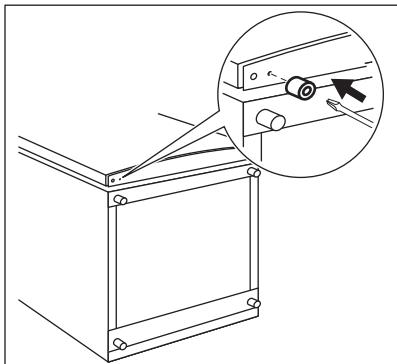
## 3.4 Elektros prijungimas

- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patirkrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
- Prietaisą privaloma įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas:

## 3.5 Guminis atraminis įdėklas

Iprastai naudojant šių maišelyje pateiktų papildomų priemonių montuoti nereikia.

Tačiau prietaisas gali tapti nestabilus, kai visi maisto produktai sudedami tik durelių lentynose. Šiuo atveju sumontuokite guminį atraminį įdėklą:



1. Atsargiai pakreipkite prietaisą ant minkštos polistireno pakuotės ar panašios medžiagos, kad nesugadintumėte prietaiso galo ir grindų.
2. Suraskite apatinio pagrindo dangtelyje skylę ir įkiškite varžtą į guminį atraminį idėklą.
3. Kryžminiu atsuktuvu prisukite ją prie pagrindo dangtelio.

### 3.6 Durelių atidarymo krypties pakeitimasis

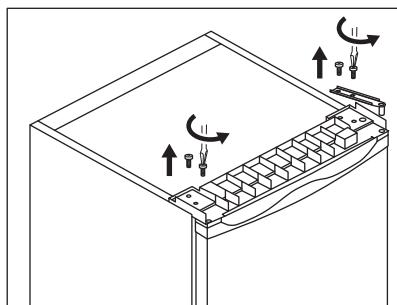


#### ISPĖJIMAS!

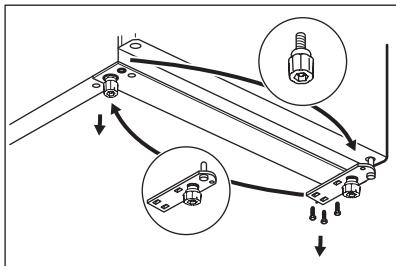
Prieš atlikdami bet kuriuos veiksmus, ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.

1. Patikrinkite, ar prietaisas stovi stačiai.
2. Atidarykite dureles ir ištraukite durelėse esančias priemones. Žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“. Uždarykite dureles.
3. Išsukite varžtus, esančius viršutinio dangtelio gale.

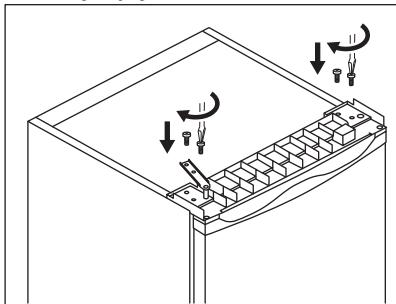
4. Pakelkite viršutinį dangtelį ir padékite jį ant minkšto paviršiaus.
5. Atsukite 4 varžtus.



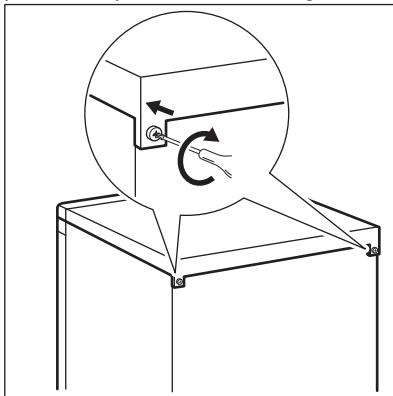
6. Pakelkite viršutinį lankstą ir padékite jį saugioje vietoje kartu su varžtais.
7. Pakelkite dureles ir padékite jas ant minkšto paviršiaus.
8. Atsargiai pakreipkite prietaisą ant minkštos polistireno pakuotės ar panašios medžiagos, kad nesugadintumėte prietaiso galo ir grindų.
9. Išsukite apatinio lanksto varžtus ir reguliuojamas kojeles.
10. Įkiškite kaištį į lanksto priešingoje pusėje esančią skylę.



11. Prisukite apatinį lankstą kitoje prietaiso pusėje.
12. Sone sumontuokite guminę atramą be lanksto.
13. Sumontuokite dureles ant apatinio lanksto, užtikrindami, kad lanksto kaištis būtų įkištas į durelių apatinę skylę.
14. Sumontuokite viršutinį lankstą priešingoje prietaiso pusėje. Įkiškite viršutinio lanksto kaištį į durelių viršutinę skylę. Priveržkite varžtus.



15. Prisukite 2 likusius varžtus ant prietaiso viršutinės pusės be lanksto.
16. Uždékite viršutinį dangtelį ant prietaiso ir priveržkite varžtus gale.



Sudékite durelių priemones.  
Palaukite bent 4 valandas, prieš jungdamis prietaisą į elektros tinklą.

## 4. NAUDOJIMAS

### 4.1 Ijungimas

1. Kištuką įkiškite į sieninį lizdą.
2. Temperatūros reguliatorių pasukite pagal laikrodžio rodyklę iki vidutinės nuostatos.

### 4.2 Išjungimas

Prietaisą išjungsite temperatūros reguliatorių pasukę į padėtį „O“.

Taip pat galite ištraukti prietaiso kištuką.

### 4.3 Temperatūros reguliavimas

Temperatūra reguliuojama automatiškai. Tačiau ir patys galite nustatyti temperatūrą prietaiso viduje.

Pasirinkite nuostatai atsižvelgdami į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:

- patalpos temperatūros;
  - durelių atidarymo dažnumo;
  - laikomo maisto kieko;
  - prietaiso vietos.
- Daugeliu atveju parankiausia pasirinkti vidutinę nuostatą.

Prietaisui naudoti:

1. Pasukite temperatūros reguliatorių pagal laikrodžio rodyklę, kad prietaise būtų žemesnė temperatūra.
2. Pasukite temperatūros reguliatorių prieš laikrodžio rodyklę, kad prietaise būtų aukštesnė temperatūra.

Nuostata „O“ reiškia, kad prietaisas yra išjungtas.

## 5. KASDIENIS NAUDOJIMAS



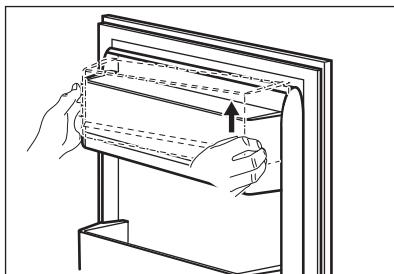
### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

#### 5.1 Durelių lentynos išémimas ir įdėjimas

Norédami išimti durelių lentyną:

1. Prilaikykite lentynos kairiąją pusę.
2. Kelkite lentynos dešiniajają pusę, kol ji atsilaisvins nuo tvirtinimo elemento.



3. Pakelkite lentynos kairiąją pusę ir išimkite ją.

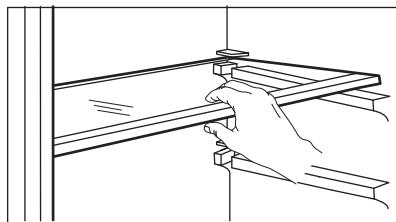
Norédami vėl įdėti lentyną:

1. Padėkite lentyną lygiai ant durelių.

2. Abi lentynos puses tuo pačiu metu stumkite žemyn, kad ji būtų įdėta į abu tvirtinimo elementus.

#### 5.2 Išimamos lentynos

Šaldytuvo skyriaus sienelėse yra įrengti bėgeliai, todėl lentynas galima įstatyti į norimas vietas.



Norédami užtikrinti tinkamą oro cirkuliaciją, neperkelkite virš daržovių stalčiaus esančios stiklinės lentynos.

#### 5.3 Daržovių stalčius

Prietaiso apačioje yra specialus stalčius, kuris tinka vaisiams ir daržovėms laikyti.

## 6. PATARIMAI

#### 6.1 Patarimai, kaip taupyti energiją

- Veiksmingiausias energijos vartojimas užtikrinamas naudojant stalčius apatinėje prietaiso dalyje ir vienodai paskirstant lentynas. Durelių dėžių padėtis neturi poveikio energijos sąnaudoms.
- Neatidarinėkite dažnai durelių, nepalikite jų atvirų ilgiau, negu būtina.
- Nenustatykite per aukštos temperatūros energijai taupyti, nebent tai būtina dėl produktų savybių.

- Jei aplinkos temperatūra aukšta, o temperatūros reguliatoriumi nustatyta žema temperatūra ir prietaisas pilnas produkту, kompresorius gali veikti nepertraukiama, todėl ant garintuvo gali susiformuoti šerkšno arba ledo. Tokiu atveju temperatūros reguliatorių reikia nustatyti ties aukštesnės temperatūra – tada automatiškai vyks atitirpdymas ir bus mažiau suvartojama energijos.
- Užtikrinkite gerą ventiliaciją. Neuždenkite ventiliacijos grotelių ar angų.

## 6.2 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

- Vidutinė temperatūros nuostata užtikrina gerą šviežių maisto produktų saugojimą.  
Aukštesnė temperatūros nuostata prietaise gali lemti trumpesnę maisto produktų naudojimo trukmę.
- Supakuokite maisto produktus, kad išsaugotumėte jų šviežumą ir aromatą.
- Visada skysčiams ir maisto produktams naudokite uždaras pakuotes, kad skyriuje neatsirastų kvapų.
- Norėdami išvengti kryžminės taršos tarp paruošto ir neparuošto maisto, uždenkite paruoštą maistą ir atskirkite ją nuo neparuošto.
- Maisto produktus atitirpinti rekomenduojama šaldytuve.
- Nedékite į prietaisą karštų maisto produktų. Prieš dėdami atvésinkite jį kambario temperatūroje.
- Visada naujas atsargas dékite už senų, kad nebūtų maisto atliekų.

## 6.3 Maisto produktų šaldymo patarimai

- Mėsa (jvairių rūšių) įvyniokite į tinkamas pakuotes ir sudékite ant

# 7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 7.1 Bendri įspėjimai



### DĒMESIO

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Šio prietaiso šaldymo bloke yra angliavandenilių, todėl techninės priežiūros ir pakartotinio užpildymo darbus privalo atlikti tik įgaliotieji specialistai.



Prietaiso priedų ir dalių negalima plauti indaplovėje.

stiklinės lentynos, virš daržovių stalčiaus. Laikykite mėsą ne daugiau kaip 1–2 dienas.

- Vaisiai ir daržovės: kruopščiai nuplaukite (pašalinkite nešvarumus) ir idékite į specialų stalčių (daržovių stalčių).
- Rekomenduojama egzotinių vaisių, pavyzdžiui, bananų, mangų, papaju ir pan., nelaikyti šaldytuve.
- Šaldytuve negalima laikyti tokius daržovių kaip, pomidorai, bulvės, svogūnai ir česnakai.
- Sviestas ir sūris: idékite į orui nepralaidžią talpyklę arba suvyniokite į aluminium foliją ar idékite ir polietileno maišelių ir pašalinkite kuo daugiau oro.
- Buteliai: reikia uždaryti kamšteliais ir idéti į durelėse esančią butelių lentyną arba (jeigu yra) ant grotelių buteliams.
- Visada žiūrékite produktų galiojimo pabaigos datą, kad žinotumėte, kiek ilgai galite juos laikyti.

## 7.2 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniui ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusausinkite.



### DĒMESIO

Nenaudokite ploviklių, šveičiamujų miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.

## 7.3 Reguliarus valymas

Įrangą būtina reguliarai valyti:

1. Vidų ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
2. Reguliariai tikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
3. Nuplaukite ir gerai nusausinkite.

## 7.4 Prietaiso atitirpinimas.



Šaldytuvo skyrius atitirpsta automatiškai.

# 8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



**ISPĖJIMAS!**  
Žr. saugos skyrius.

## 8.1 Ką daryti, jeigu...

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą.	Tinkamai įkiškite maitinimo laido kištuką į maitinimo tinklo lizdą.
	Maitinimo tinklo lizde nėra įtampos.	Ijunkite į maitinimo tinklo lizdą kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas netinkamai atremtas.	Patirkinkite, ar prietaisas stabiliai stovi.
Kompresorius veikia nesustodamas.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Naudojimas“.
	Vienu metu įdėta daug maisto produktų.	Palaukite keletą valandų ir iš naujo patirkinkite temperatūrą.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Skaitykite skyrių „Įrengimas“.
	Į prietaisą įdėti maisto produktai pernelyg šilti.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvés iki kambario temperatūros.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
Durelės netinkamai išlyginotos arba trukdo ventiliacijos grotelėms.	Prietaisas netinkamai išlygintas.	Žr. įrengimo instrukciją.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Dureles nelengva atidaryti.	Jūs mėginote atidaryti dureles iškart tik jas uždarę.	Palaukite kelias sekundes ir vėl mėginkite atidaryti dureles.
Lemputė nešviečia.	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite dureles.
	Perdegusi lemputė.	Kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiuros centrą.
Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.	Netinkamai uždarytos durelės.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Deformuotas arba nešvarus tarpiklis.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktai netinkamai suvynioti.	Geriau suvyniokite maisto produktus.
	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Naudojimas“.
	Prietaisas pilnas produktų ir nustatyta, kad prietaise būtų mažiausia temperatūra	Nustatykite aukštesnę temperatūrą. Skaitykite skyrių „Naudojimas“.
	Prietaise nustatyta per žema temperatūra ir aplinkos temperatūra per aukšta.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą. Skaitykite skyrių „Naudojimas“.
Šaldytuvo galine sienele teka vanduo.	Automatinio atitirpdymo proceso metu atitirpo ant galinės plokštelynės susiformavęs šerkšnas.	Tai normalu. Iššluostykite vandenį minkšta šluoste.
Ant šaldytuvo galinės sienelės yra per daug kondensato.	Durelės buvo per dažnai darinėjamos.	Dureles atidarykite tik kai reikia.
	Durelės ne iki galo uždarytos.	Patikrinkite, ar durelės iki galo uždarytos.
	Laikomas nesupakuotas maistas.	Prieš dėdami maistą į prietaisą, supakuokite į tinkamą pakavimo medžiagą.
Į šaldytuvą teka vanduo.	Maisto produktai neleidžia vandeniu nutekėti į vandenės rinktuvą.	Patikrinkite, ar maisto produktai neliečia galinės sienelės.
	Užsikimšo vandens išleidimo anga.	Išvalykite vandens išleidimo angą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Ant grindų yra vandens.	Atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelis veda ne į garinimo indą, esantį virš kompresoriaus.	Privertinkite atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelį prie garinimo indo.
Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Nustatykite aukštesnę / žemesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytos durėlės.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš sudėdami maisto produktus, juos atvésinkite iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu sudékite mažiau maisto produktų.
	Dažnai atidarinėjamos durėlės.	Dureles atidarykite tik jei reikia.
	Prietaise nevyksta šalto oro cirkuliacija.	Pasirūpinkite, kad prietaise vyktų šalto oro cirkuliacija. Žr. skyrių „Patarimai“.



Jei patarimas nepadėjo išspręsti problemos, kreipkitės į artimiausią igaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 8.2 Lemputės keitimasis

Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė vidaus apšvietimo lemputė.

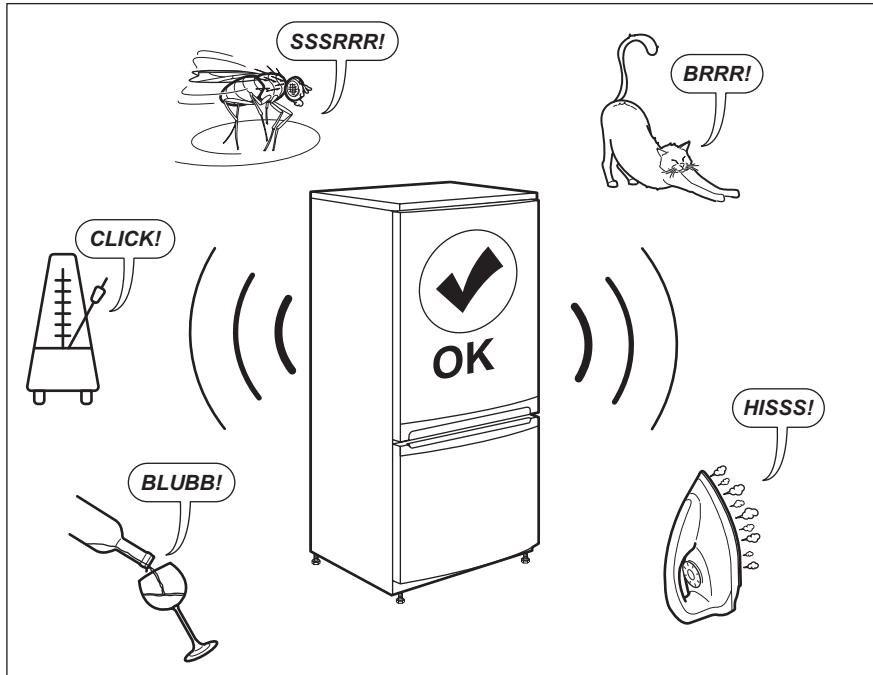
Apšvietimo įtaisą gali keisti tik techninio aptarnavimo centro specialistas.

Kreipkitės į igaliotąjį aptarnavimo centrą.

## 8.3 Durelių uždarymas

1. Nuvalykite durelių tarpiklius.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite skyrių „Įrengimas“.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durelių tarpiklius. Kreipkitės į igaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 9. TRIUKŠMAS



## 10. TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, esančioje prietaiso vidinėje pusėje, ir energijos plokšteliėje.

Su prietaisu pateiktoje energijos plokšteliėje nurodytas QR kodas suteikia žiniatinklio nuorodą į informaciją, susijusią su šio prietaiso veikimu, ES EPREL duomenų bazéje. Išsaugokite energijos plokštelię kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu pateiktais dokumentais, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje.

Ta pačią informaciją taip pat galima rasti EPREL naudojant nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kuriuos rasite prietaiso techninių duomenų lentelėje.

Išsamesnės informacijos apie energijos plokštelię rasite svetainėje [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. INFORMACIJA PATIKROS ĮSTAIGOMS

Prietaiso įrengimas ir paruošimas bet kokiai „EcoDesign“ patikrai bus vykdomas pagal EN 62552. Reikalavimai ventiliacijai, išėmos matmenys ir minimalūs tarpai gale bus nurodyti šio

naudotojo vadovo 3 skyriuje. Dėl kitos papildomos informacijos, įskaitant sudėjimo planus, kreipkitės į gamintoją.

## 12. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas,  
pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite  
pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo  
konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padékite  
saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir  
surinkti bei perdirbti elektros ir  
elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų  
prietaisų kartu su kitomis buitinėmis  
atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vienos  
atliekų surinkimo punktą arba susisiekite  
su vietnos savivaldybe dėl papildomos  
informacijos.

# SPIS TREŚCI

<b>1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....</b>	<b>49</b>
<b>2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....</b>	<b>52</b>
<b>3. INSTALACJA.....</b>	<b>54</b>
<b>4. EKSPLOATACJA.....</b>	<b>58</b>
<b>5. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....</b>	<b>59</b>
<b>6. WSKAZÓWKI I PORADY.....</b>	<b>59</b>
<b>7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....</b>	<b>60</b>
<b>8. ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW.....</b>	<b>61</b>
<b>9. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA.....</b>	<b>65</b>
<b>10. DANE TECHNICZNE.....</b>	<b>65</b>
<b>11. INFORMACJE DLA OŚRODKÓW PRZEPROWADZAJĄCYCH TESTY.....</b>	<b>65</b>

## Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To przydatne i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Użytkując je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania doskonałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

**Zapraszamy do naszej witryny internetowej, aby:**



Uzyskać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Zarejestrować produkt, aby otrzymać lepszą obsługę serwisową:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Nabyć akcesoria, materiały eksplatacyjne i oryginalne części zamienne do urządzenia:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## OBSŁUGA Klienta i SERWIS

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.

Te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne informacje i wskazówki

Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada

za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

## **1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych**

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związków z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować produkty z urządzenia, pod warunkiem że zostaną odpowiednio poinstruowane.
- Z urządzenia mogą korzystać osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności, pod warunkiem że zostaną odpowiednio poinstruowane.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.

## **1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, np.:

- gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
  - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:
    - nie pozostawiać zbyt długo otworzonych drzwi;
    - regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne elementy systemu odpływu skroplin;
    - przechowywać surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, tak aby nie miały styczności (ani wypływające z nich soki) z innymi produktami.
- OSTRZEŻENIE: Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
  - OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać żadnych urządzeń lub środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
  - OSTRZEŻENIE: Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
  - OSTRZEŻENIE: Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
  - Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
  - Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki czyszczące. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
  - Jeśli urządzenie będzie pozostawać puste przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otworzone drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnętrz urządzienia.

- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek z aerozolem zawierających łatwopalny gaz pędny.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.

## 2. WSKAŻÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



#### OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Wokół urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza.
- Po zainstalowaniu nowego urządzenia lub zmianie kierunku otwierania jego drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Jest to niezbędne, aby olej spłynął z powrotem do sprężarki.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników, kuchenek, piekarników ani płyt grzejnych.
- Nie narażać urządzenia na zamoczenie przez deszcz.
- Nie instalować urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Nie instalować urządzenia w miejscowościach, gdzie występuje zbyt duża wilgotność lub zbyt niska temperatura.
- Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

### 2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



#### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.



#### OSTRZEŻENIE!

Ustawiając urządzenie, należy uważać, aby nie przycisnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.



#### OSTRZEŻENIE!

Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego, sprężarki). Jeżeli wystąpi konieczność wymiany elementów elektrycznych, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub elektrykiem.

- Przewód zasilający powinien znajdować się poniżej wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenie wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odlaczając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

## 2.3 Użytowanie



### **OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.



Urządzenie zawiera palny gaz – izobutan (R600a) – który jest gazem ziemnym, spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego izobutan.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że zostały one przeznaczone do tego celu przez producenta.
- W razie uszkodzenia układu chłodniczego należy zadbać o to, aby w pomieszczeniu nie było otwartego płomienia ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i płynów.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są one gorące.

## 2.4 Oświetlenie wewnętrzne



### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## 2.5 Konserwacja i czyszczenie



### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

## 2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: termostaty, czujniki

temperatury, układy elektroniczne, źródła światła, uchwyty drzwi, zawiasy drzwi, półki i kosze. Niektóre z tych części zamiennej będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.

- Uszczelki drzwi będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu.

## 2.7 Utylizacja



### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszenia.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnętrz urządzenia.
- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

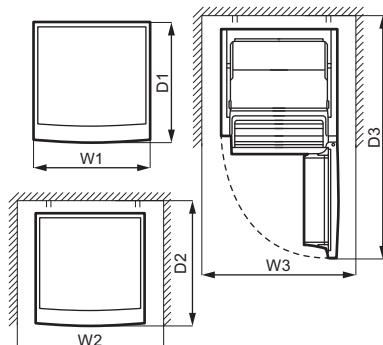
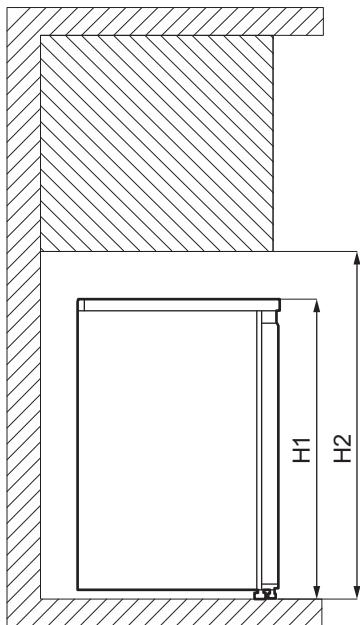
## 3. INSTALACJA



### **OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 3.1 Wymiary



#### Całkowite wymiary<sup>1)</sup>

H1	mm	845
W1	mm	560
D1	mm	575

**1)** wysokość, szerokość i głębokość urządzenia bez uchwytu i nóżek

#### Wymagana przestrzeń<sup>1)</sup>

H2	mm	945
W2	mm	760
D2	mm	650

**1)** wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem plus przestrzeń niezbędna do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego

#### Całkowita wymagana przestrzeń<sup>1)</sup>

H2	mm	945
W3	mm	760
D3	mm	1165

**1)** wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem oraz przestrzeń niezbędna do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego oraz przestrzeń niezbędna do otwarcia drzwi pod minimalnym kątem umożliwiającym wyjęcie całego wyposażenia wnętrza

### 3.2 Miejsce instalacji

Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia, nie należy instalować go w pobliżu źródła ciepła (np. piekarnika, pieca, grzejnika, kuchenki gazowej lub płyty grzejnej) ani w miejscu, gdzie pada

bezpośrednio światło słoneczne.  
Zapewnić swobodny przepływ powietrza  
za urządzeniem.

Aby zapewnić optymalną pracę  
urządzenia zainstalowanego pod szafką  
wisiącą, należy zachować wymaganą  
minimalną odległość między jego górną  
powierzchnią a szafką. Najlepiej jednak  
nie ustawiać urządzenia pod wiszącymi  
szafkami. Urządzenie można  
wypoziomować za pomocą jednej lub  
większej liczby regulowanych nóżek  
znajdujących się w jego podstawie.



Należy zapewnić możliwość  
odłączenia urządzenia od  
źródła zasilania. Dlatego po  
zainstalowaniu urządzenia  
musi być łatwy dostęp do  
wtyczki.

### 3.3 Umiejscowienie

Urządzenie nie jest przeznaczone do  
instalacji w zabudowie.

Urządzenie należy zainstalować w  
suchym, dobrze wietrznym  
pomieszczeniu.

Prawidłowe działanie urządzenia jest  
gwarantowane tylko w podanym zakresie  
temperatury. Urządzenie jest  
przeznaczone do eksploatacji w  
temperaturze otoczenia od 10°C do  
43°C.

Jeśli ze względu na odmienną instalację  
nie będą spełnione wymogi dotyczące  
prawidłowej wentylacji, urządzenie  
będzie działać prawidłowo, ale zużycie  
energii może nieznacznie wzrosnąć.



W razie wątpliwości  
dotyczących miejsca  
instalacji należy  
skontaktować się ze  
sprzedawcą, działem obsługi  
klienta lub najbliższym  
autoryzowanym centrum  
serwisowym.



Jeśli urządzenie będzie  
dosunięte do ściany, należy  
zastosować dołączone tylne  
elementy dystansowe lub  
zachować minimalną  
odległość wskazaną w  
punkcie „Wymiary”.



### UWAGA!

Jeśli urządzenie będzie  
umieszczone obok ściany,  
należy zapoznać się z  
informacjami podanymi w  
punkcie „Wymiary”, aby  
zachować wymaganą  
minimalną odległość między  
ścianą a boczną ścianką  
urządzenia, gdzie znajdują  
się zawiasy drzwi,  
umożliwiającą otwieranie  
drzwi w celu wyjęcia  
wyposażenia wnętrza (np.  
podczas czyszczenia).

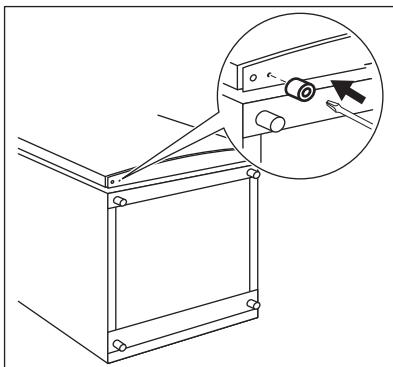
### 3.4 Podłączenie do sieci elektrycznej

- Przed podłączeniem urządzenia do  
gniazdka należy sprawdzić, czy  
napięcie oraz częstotliwość na  
tabliczce znamionowej odpowiadają  
napięciu w sieci domowej.
- Urządzenie musi być uziemione.  
Wtyczka przewodu zasilającego jest  
w tym celu wyposażona w specjalny  
styk. Jeśli gniazdko nie ma  
wyrowadzonego uziemienia,  
urządzenie należy podłączyć do  
oddzielnego uziemienia zgodnie z  
aktualnymi przepisami po konsultacji  
z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Producent nie ponosi żadnej  
odpowiedzialności, gdy użytkownik  
nie przestrzega zaleceń  
bezpieczeństwa.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektywy  
EWG.

### 3.5 Gumowa podpórka

Podczas normalnego użytkowania nie  
ma potrzeby instalowania tego  
dodatkowego elementu znajdującego się  
w woreczku z akcesoriami do  
urządzenia.

Jednak gdy wszystkie produkty spożywcze zostaną umieszczone tylko na półkach drzwiowych, urządzenie może stać się niestabilne. W takim przypadku należy zainstalować gumową podpórkę:



1. Ostrożnie przechylić urządzenie, opierając je na miękkiej piance z opakowania lub podobnym materiale, aby zapobiec uszkodzeniu tylnej części urządzenia i podłogi.
2. Znaleźć otwór w dolnej osłonie podstawy i umieścić śrubę w gumowej podpórce.
3. Przykręcić ją do osłony podstawy śrubokrętem krzyżakowym.

### 3.6 Zmiana kierunku otwierania drzwi

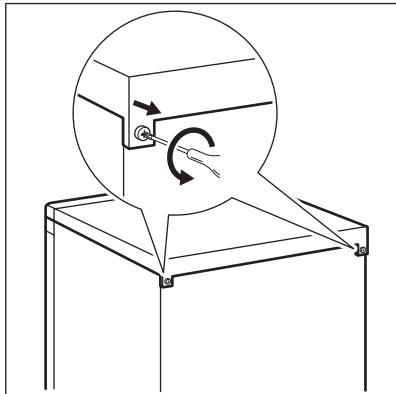


#### **OSTRZEŻENIE!**

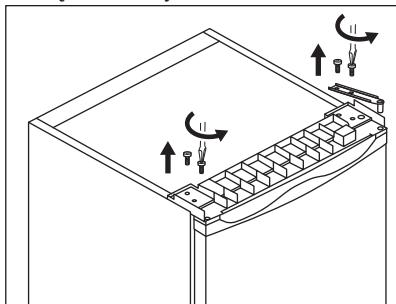
Przed rozpoczęciem prac należy wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

1. Upewnić się, że urządzenie stoi pionowo.
2. Otworzyć drzwi i wyjąć wyposażenie drzwi. Patrz rozdział „Codzienna eksploatacja”. Zamknąć drzwi.

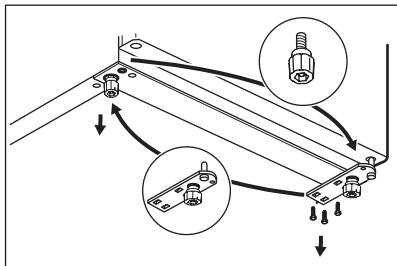
3. Odkręcić śruby z tyłu górnej pokrywy.



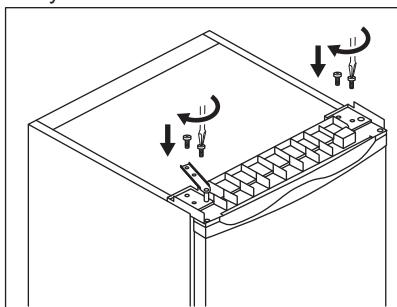
4. Zdjąć górną pokrywę i położyć ją na miękkiej powierzchni.
5. Odkręcić 4 śruby.



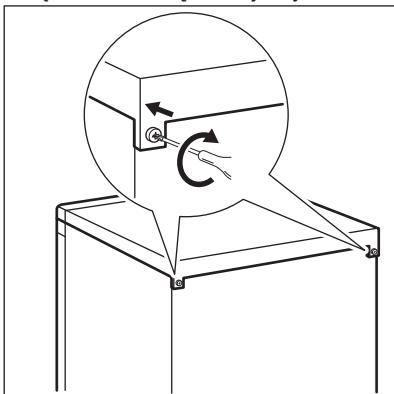
6. Wyjąć górny zawias i odłożyć go w bezpieczne miejsce wraz ze śrubami.
7. Zdjąć drzwi i położyć je na miękkiej powierzchni.
8. Ostrożnie przechylić urządzenie, opierając je na miękkiej piance z opakowania lub podobnym materiale, aby zapobiec uszkodzeniu tylnej części urządzenia i podłogi.
9. Odkręcić śruby dolnego zawiasu i regulowane nóżki.
10. Umieścić sworzeń w otworze dolnego zawiasu po przeciwej stronie.



11. Przykręcić dolny zawias po przeciwnej stronie urządzenia.
12. Zamontować gumowy wspornik po stronie bez zawiasu.
13. Założyć drzwi na dolny zawias, upewniając się, że sworzeń zawiasu wszedł w dolny otwór drzwi.
14. Zamontować górny zawias po przeciwnej stronie urządzenia. Umieścić sworzeń górnego zawiasu w górnym otworze drzwi. Dokręcić śruby.



15. Przykręcić pozostałe 2 śruby w górnej części urządzenia bez zawiasu.
16. Umieścić górną pokrywę na urządzeniu i dokręcić śruby z tyłu.



Zamontować wyposażenie drzwi.  
Odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania.

## 4. EKSPOZACJA

### 4.1 Włączanie

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda.
2. Obrócić pokrętło regulacji temperatury zgodnie z ruchem wskaźówek zegara do pośredniego ustawienia.

### 4.2 Wyłączanie

Aby wyłączyć urządzenie, ustawić pokrętło regulacji temperatury w położeniu „O”.

Można również wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazda.

### 4.3 Regulacja temperatury

Temperatura jest regulowana automatycznie. Jednak użytkownik może również samodzielnie ustawić temperaturę w komorze urządzenia.

Ustawienie temperatury należy wybrać, uwzględniając fakt, że temperatura wewnętrz urządzenia zależy od:

- temperatury w pomieszczeniu,
- częstotliwości otwierania drzwi,
- ilości przechowywanej żywności,
- miejsca, w którym umieszczono urządzenie.

Ustawienie średnie jest zazwyczaj najwłaściwsze.

Obsługa urządzenia:

- Obrócić pokrętło regulacji temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby uzyskać niższą temperaturę w komorze urządzenia.

- Obrócić pokrętło regulacji temperatury przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby uzyskać wyższą temperaturę w komorze urządzenia.

Ustawienie „O” oznacza, że urządzenie jest wyłączone.

## 5. CODZIENNA EKSPLOATACJA



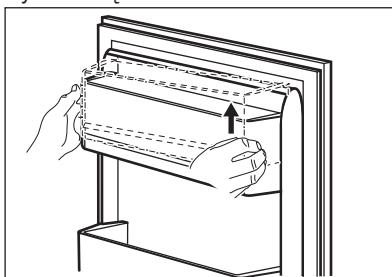
### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 5.1 Wyjmowanie i wkładanie półki drzwiowej

Wyjmowanie półki drzwiowej:

- Przytrzymać lewą stronę półki.
- Unieść prawą stronę półki, aż wysunie się z mocowania.

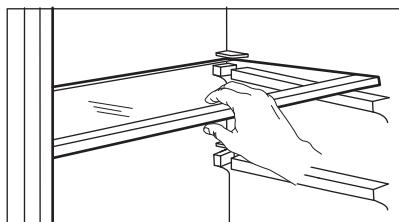


- Unieść lewą stronę półki i wyjąć ją.
- Aby ponownie włożyć półkę:

- Umieścić półkę płasko przy drzwiach.
- Popchnąć jednocześnie obie strony półki w dół, aby wpasowała się w mocowania.

### 5.2 Zmiana położenia półek

Ściany komory chłodziarki wyposażono w kilka prowadnic umożliwiających umieszczenie półek zgodnie z aktualnymi potrzebami.



Aby zapewnić prawidłowy obieg powietrza, nie należy zmieniać położenia szklanej półki umieszczonej nad szufladą na warzywa.

### 5.3 Szuflada na owoce i warzywa

W dolnej części urządzenia znajduje się specjalna szuflada do przechowywania owoców i warzyw.

## 6. WSKAZÓWKI I PORADY

### 6.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Aby zapewnić najbardziej efektywne zużycie energii, należy umieścić szuflady w dolnej części urządzenia i równomiernie rozmieścić półki. Umiejscowienie pojemników na drzwiach nie ma wpływu na zużycie energii.

- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otworzonych dłużej niż jest to konieczne.
- Aby oszczędzać energię, nie należy ustawiać zbyt niskiej temperatury, o ile nie jest to konieczne ze względu na właściwości przechowywanych produktów.

- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, regulator temperatury jest ustawiony na niską temperaturę i urządzenie jest w pełni załadowane, sprężarka może pracować bez przerwy, co powoduje osadzanie się szronu lub lodu na parowniku. W takim przypadku należy ustawić regulator temperatury na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie, jednocześnie oszczędzając energię.
- Zapewnić dobrą wentylację. Nie zakrywać kratek ani otworów wentylacyjnych.

## 6.2 Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

- Średnie ustawienie temperatury zapewnia dobre przechowywanie świeżej żywności. Wyższa temperatura wewnętrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania żywności.
- Aby zachować świeżość i aromat produktów, należy je przechowywać w opakowaniach.
- Aby uniknąć przenikania smaków i zapachów, należy przechowywać napoje i żywność w szczelnych pojemnikach.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia ugotowanych potraw przez surowe produkty, należy przykrywać ugotowane potrawy i przechowywać je oddzielnie.
- Zaleca się rozmrzanie żywności w chłodziarce.
- Nie wkładać do urządzenia gorących potraw. Przed umieszczeniem ich w

- urządzeniu należy upewnić się, że przestygły do temperatury pokojowej).
- Aby zapobiec marnotrawstwu żywności, należy zawsze umieszczać nowe produkty za kupionymi wcześniej.

## 6.3 Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w chłodziarce

- Mięso (wszystkie rodzaje): zapakować do odpowiedniego opakowania i umieścić na szklanej półce nad pojemnikiem na warzywa. Mięso można przechowywać maksymalnie przez 1-2 dni.
- Owoce i warzywa: dokładnie oczyścić (usunąć ziemie) i umieścić w specjalnej szufladzie (na warzywa i owoce).
- Nie zaleca się przechowywania w chłodziarce egzotycznych owoców, jak banany, mango, papaje itp.
- Nie należy przechowywać w chłodziarce takich warzyw, jak pomidory, ziemniaki, cebula i czosnek.
- Masło i ser: umieścić w szczelnym pojemniku, polietylenowym woreczku lub owinąć folią aluminiową, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki: zamknąć je nakrętkami i umieścić na drzwowej półce na butelki lub (jeśli występuje) na specjalnej półce na butelki.
- Należy zawsze brać uwagę termin przydatności do spożycia przechowywanych produktów.

# 7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

## 7.1 Ogólne wskazówki



### UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory, dlatego wszelkie prace konserwacyjne i napełnianie układu powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.



Akcesoria oraz części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

## 7.2 Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy umyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego, a następnie dokładnie osuszyć.



### **UWAGA!**

Nie należy stosować żrących detergentów, materiałów ściernych, środków na bazie chloru lub oleju, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

## 7.3 Okresowe czyszczenie

Urządzenie należy regularnie czyścić:

1. Wnętrze i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem obojętnego środka czyszczącego.
2. Regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadziły się na nich zabrudzenia.
3. Dokładnie opłukać i wysuszyć.

## 7.4 Rozmrażanie urządzenia



Komora chłodziarki rozmrzała się automatycznie.

## 7.5 Przerwy w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
3. Pozostawić uchylone drzwi, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

# 8. ROZWIĄZYwanIE PROBLEMÓW



### **OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

## 8.1 Co zrobić, gdy...

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązańe
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego.	Włożyć prawidłowo wtyczkę do gniazda elektrycznego.

<b>Problem</b>	<b>Prawdopodobna przyczyna</b>	<b>Rozwiążanie</b>
	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie pracuje głośno.	Urządzenie nie stoi stabilnie.	Sprawdzić, czy urządzenie jest wypoziomowane.
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Eksplatacja”.
	Włożono na raz zbyt wiele produktów do przechowania.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka.	Patrz rozdział „Instalacja”.
	Włożono za ciepłe potrawy do urządzenia.	Przed umieszczeniem żywności w urządzeniu należy odczekać, aż ostygnie ona do temperatury pokojowej.
	Nie zamknięto prawidłowo drzwi.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.
Drzwi są źle dopasowane lub zahaczają o kratkę wentylacyjną.	Urządzenie nie jest dobrze wypoziomowane.	Patrz instrukcja instalacji.
Drzwi stawiają opór przy otwieraniu.	Próbowano otworzyć drzwi zaraz po ich zamknięciu.	Po zamknięciu drzwi należy odczekać kilka sekund przed ich ponownym otwarzeniem.
Nie działa oświetlenie.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
	Wystąpiła usterka oświetlenia.	Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
Osadza się za dużo szronu i lodu.	Nie zamknięto prawidłowo drzwi.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.
	Uszczelka jest zdeformowana lub brudna.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.
	Nie zapakowano prawidłowo produktów żywieniowych.	Zapakować prawidłowo produkty.

<b>Problem</b>	<b>Prawdopodobna przyczyna</b>	<b>Rozwiązańe</b>
	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Eksplotacja”.
	Urządzenie jest w pełni załadowane i ustawiono w nim najniższą temperaturę.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Eksplotacja”.
	Temperatura ustawiona w urządzeniu jest zbyt niska, a temperatura otoczenia – zbyt wysoka.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Eksplotacja”.
Po tylnej ściance chłodziarki spływa woda.	Podczas procesu automatycznego odszraniania szron topi się na tylnej ściance.	Jest to normalne zjawisko. Usunąć wodę miękką ścieżeczką.
Na tylnej ścianie chłodziarki zbiera się za dużo skroplin.	Zbyt często otwierano drzwi.	Drzwi urządzenia otwierać tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
	Drzwi nie zamknięto prawidłowo.	Sprawdzić, czy drzwi zamknięto prawidłowo.
	Nie opakowano produktów spożywczych.	Opakować odpowiednio produkty spożywcze przed ich umieszczeniem w urządzeniu.
Woda spływa do komory chłodziarki.	Produkty uniemożliwiają spływanie skroplin do rynienki na tylnej ściance.	Upewnić się, że produkty nie stykają się z tylną ścianką.
	Odpływ skroplin jest niedrożny.	Oczyścić odpływ skroplin.
Woda wylewa się na podłogę.	Końcówka wężka odprowadzającego wodę z odszraniania nie jest połączona z pojemnikiem umieszczonym nad sprzązarką.	Zamocować końcówkę wężka odprowadzającego wodę z odszraniania w pojemniku umieszczonym nad sprzązarką.
Temperatura w urządzeniu jest za niska lub za wysoka.	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Nie zamknięto prawidłowo drzwi.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura produktów jest za wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Włożono na raz za wiele produktów do przechowania.	Ograniczyć liczbę produktów wkładanych jednocześnie do przechowania.
	Użytkownik za często otwiera drzwi urządzenia.	Otwierać drzwi urządzenia tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
	Brak obiegu zimnego powietrza w urządzeniu.	Zapewnić obieg zimnego powietrza w urządzeniu. Patrz rozdział „Wskazówki i porady”.



Jeżeli podane rozwiązania nie przynoszą pożądanego efektu, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

## 8.2 Wymiana oświetlenia

Urządzenie wyposażono w bardzo trwałe oświetlenie wnętrza typu LED.

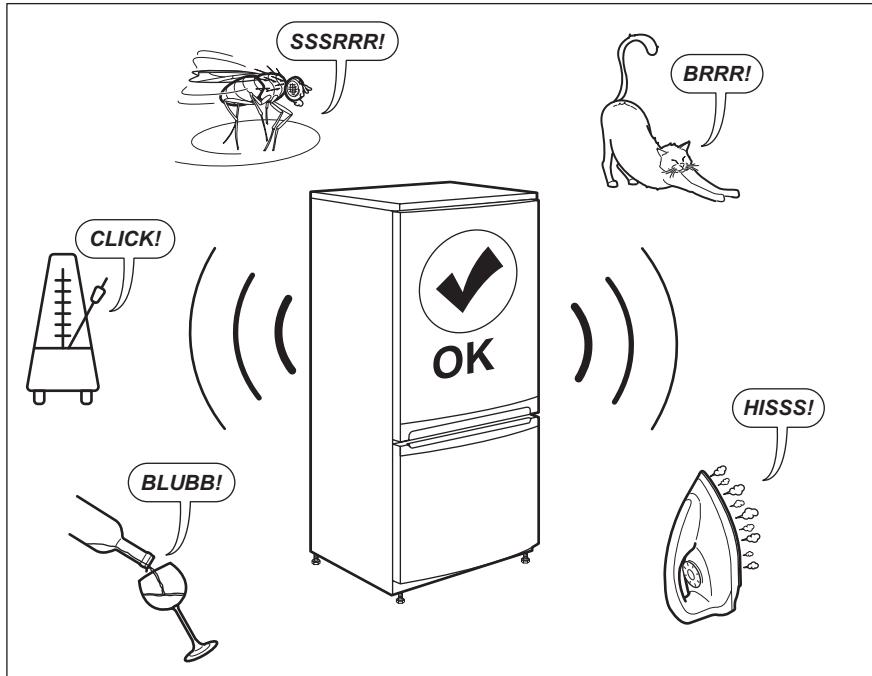
Wymiany oświetlenia może dokonać wyłącznie pracownik serwisu. Należy

skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

### 8.3 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz rozdział „Instalacja”.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

## 9. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA



## 10. DANE TECHNICZNE

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej umieszczonej na bocznej ścianie wewnętrz urządzienia oraz na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej.

Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, który dołączono do urządzienia, zawiera łącze do strony internetowej z informacjami o parametrach urządzienia zawartymi w bazie danych UE EPREL. Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz

z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te możliwe również znaleźć w bazie danych EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które znajdują się na tabliczce znamionowej urządzienia.

Korzystając z łącza [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu), można uzyskać szczegółowe informacje na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej.

## 11. INFORMACJE DLA OŚRODKÓW PRZEPROWADZAJĄCYCH TESTY

Instalacja i przygotowanie urządzienia do weryfikacji pod względem wymogów Ekoprojektu mają być zgodne z normą EN 62552. Wymagania dotyczące

wentylacji, wymiarów wnęki i minimalnych odstępów z tyłu są określone w niniejszej instrukcji w rozdziale 3. Aby uzyskać więcej

informacji, w tym dotyczących sposobu załadunku, należy skontaktować się z producentem.

## 12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do lokalnego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



804182976-A-172020

CE

